

ZONTES

703R

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Este Manual do Utilizador é considerado uma parte permanente da Moto e deve ser entregue ao novo proprietário do veículo quando o veículo for revendido.

As informações sobre o veículo contidas neste Manual do Utilizador correspondem às informações de produção mais recentes antes da impressão. A Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co., Ltd. reserva-se o direito de modificar o conteúdo e o design deste Manual do Utilizador a qualquer momento, não assumindo qualquer responsabilidade por tal.

O conteúdo deste Manual do Utilizador é atualizado rapidamente, pelo que o website oficial deverá prevalecer, e o ficheiro PDF deste manual está disponível para transferência no website oficial.
Os veículos ilustrados neste Manual do Utilizador são apenas para referência e tudo é baseado no seu veículo real.

O direito de interpretação final deste Manual do Utilizador é detido pela Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co. Ltd.

Nenhuma parte deste manual pode ser copiada ou copiada sem permissão.

© Guangdong Tayo Motorcycle Technology Co., Ltd.

Precauções

Obrigado por ter escolhido as motos da marca Zontes. Concebemos, testamos e fabricamos este modelo de moto para si, com tecnologia avançada, com vista a proporcionar-lhe uma condução interessante, divertida e segura. Assim que estiver completamente familiarizado com o essencial deste manual, irá descobrir que conduzir uma moto é um desporto emocionante e um verdadeiro prazer.

Para sua segurança ao conduzir, observe o seguinte:

・Leia atentamente este Manual do Utilizador;

・ Consulte as recomendações e os procedimentos de utilização deste manual;

・ Leia atentamente este manual e os avisos de segurança colados no corpo da moto.

・As ilustrações deste manual baseiam-se na configuração mais completa da 703R e nas pinças J.JUAN. Em todos os casos, consulte o produto real.

Modelo do veículo, modelo do motor

Veículo	Modelo do motor
703R	ZT370MU

Precauções de segurança:
A sua segurança e a dos outros é muito importante. Cumpra sempre o código da estrada e conduza com segurança. Para o ajudar a conduzir em segurança, fornecemos instruções detalhadas e outras informações relevantes nos autocolantes do motociclo e neste manual, de modo a protegê-lo a si e aos outros contra potenciais perigos. Este manual contém símbolos de aviso de segurança ⚠ e as seguintes três palavras de aviso: perigo, aviso e cuidado.
As seguintes palavras de aviso e logótipos aparecem nesta nota
O significado das três palavras de aviso presentes neste manual e na sua moto é apresentado em seguida:

⚠ PERIGO

• A não observância dos avisos de perigo poderá resultar num acidente grave.

⚠ AVISO

• O incumprimento dos avisos pode causar ferimentos graves ou morte.

⚠ CUIDADO

• A não observância das instruções de precaução poderá resultar em danos à moto e danos materiais.

Catálogo

Conduzir com segurança	1-1
Local de montagem dos componentes	2-1
Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito	3-1
Sistema de controlo sem chave PKE	4-1
Instrumento	5-1
Manutenção	6-1
Resolução de problemas	7-1
Manutenção e armazenamento	8-1
Diagrama do circuito	9-1

Catálogo

Conduzir com segurança ---------- 1-1
- Segurança do condutor ---------- 1-1
- Capacete e proteção ocular ---------- 1-1
- Luvas ---------- 1-1
- Camisolas e pullovers de manga comprida ---------- 1-1
- Botas ---------- 1-1
- Intoxicação por monóxido de carbono ---------- 1-2
- Carga ---------- 1-3
- Acessórios originais Zontes ---------- 1-3
- Princípios básicos de uma condução segura ---------- 1-3
- Arranque do motor ---------- 1-5
- Parar o motor ---------- 1-5
- Condução ---------- 1-6
- Travagem e paragem ---------- 1-8
- Sistema de Travagem Anti-bloqueio (ABS) ---------- 1-9
- Sistema de Controlo da Tração (TCS) ---------- 1-9
- Como desativar o TCS ---------- 1-9
- Período de rodagem da moto ---------- 1-11
- RPM do motor ---------- 1-11
- Regime de rotação do motor ---------- 1-11
- Período de rodagem dos pneus ---------- 1-12
- Evitar uma aceleração máxima prolongada ---------- 1-12
- Fazer circular o óleo antes de conduzir ---------- 1-12

Local de montagem dos componentes ---------- 2-1

Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito ---------- 3-1

Sistema de entrada passiva sem chave ---------- 4-1
- Utilização da chave de indução ---------- 4-2
- Modo de arranque a indução não elétrica ---------- 4-2
- Ligar o recetor PKE ---------- 4-3
- Desligar o PKE ---------- 4-3
- Aviso de falha do PKE ---------- 4-5

Catálogo

Painel de instrumentos ---------- 5-1

Manutenção ---------- 6-1

- Primeira manutenção ---------- 6-1
- Segurança na manutenção ---------- 6-1
- Primeira revisão de rotina ---------- 6-2
- Plano de manutenção periódica ---------- 6-3
- Inspeção pré-condução ---------- 6-6
- Bateria ---------- 6-8
- Remoção da bateria ---------- 6-8
- Colocação em funcionamento da bateria nova ---------- 6-9
- Limpeza da bateria ---------- 6-9
- Substituição da bateria ---------- 6-9
- Utilização e manutenção da bateria ---------- 6-9
- Precauções de segurança da bateria ---------- 6-10
- Instruções de utilização do carregador ---------- 6-11
- Banco principal/Kit de ferramentas ---------- 6-12
- Banco traseiro ---------- 6-12
- Silenciador ---------- 6-13
- Inspeção da vela de ignição ---------- 6-14
- Substituição da vela de ignição ---------- 6-14
- Instalação da vela de ignição ---------- 6-14
- Óleo de motor ---------- 6-15
- Verificação do nível do óleo do motor ---------- 6-15
- Substituição de óleo do motor ---------- 6-16
- Substituição do filtro do óleo do motor ---------- 6-17
- Líquido de Refrigeração ---------- 6-19
- Líquido de refrigeração (anticongelante) ---------- 6-20
- Filtro de ar ---------- 6-21
- Tubo de drenagem do óleo ---------- 6-22
- Verificação da velocidade de ralenti do motor ---------- 6-23
- Ajustar o ângulo de abertura da manete do travão ---------- 6-23
- Verificar a folga da manete do travão ---------- 6-23
- Verificar a folga livre da manete da embraiagem ---------- 6-24
- Descanso lateral ---------- 6-25
- Pedal das mudanças ---------- 6-25

Apoio para os pés ---------- 6-26
Tampa do depósito de combustível ---------- 6-26
Sistema de suspensão dianteira ---------- 6-28
Ajustar o sistema de suspensão traseira ---------- 6-30
Recomendações de ajuste da suspensão ---------- 6-31
Resolução de problemas do amortecedor de borracha da ponte superior da forquilha ------ 6-32
Corrente de transmissão ---------- 6-33
Verificar a corrente de transmissão ---------- 6-33
Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão ---------- 6-33
Ajuste da corrente de transmissão ---------- 6-34
Verificar a tensão da corrente de transmissão ---------- 6-35
Ajustar a tensão da corrente de transmissão ---------- 6-35
Parafusos de ajuste da tensão da corrente de transmissão ---------- 6-35
Verificar a vida útil da corrente ---------- 6-36
Verificação do bloco antidesgaste do braço oscilante traseiro ---------- 6-37
Pneus ---------- 6-38
Pneus super desportivos e de competição ---------- 6-40
Verificar a jante e a válvula ---------- 6-41
Roda ---------- 6-41
Travão ---------- 6-41
Ajuste das Luzes ---------- 6-43
Componentes elétricos adicionais ---------- 6-44

Resolução de problemas ---------- 7-1
Fusível ---------- 7-1
Catalisador ---------- 7-2
Resolução de problemas ---------- 7-2
Verificação do sistema de combustível ---------- 7-2
O motor não funciona ---------- 7-3
Potência do motor insuficiente ---------- 7-3
Limpeza do depósito de carbono ---------- 7-4
Precauções EFI ---------- 7-5
Códigos de falha da EFI ---------- 7-6
Código de avaria da função LCM ---------- 7-8
Código de avaria do botão LCM ---------- 7-10

Catálogo

Armazenamento ---------- 8-1
- Métodos de armazenamento ---------- 8-1
- Moto ---------- 8-1
- Combustível ---------- 8-1
- Motor ---------- 8-1
- Bateria ---------- 8-1
- Manutenção durante o armazenamento ---------- 8-1
- Pneus ---------- 8-1
- Superfície da moto ---------- 8-1
- Método de recolocação em funcionamento ---------- 8-2
- Prevenção da corrosão ---------- 8-2
- Pontos-chave para prevenir a corrosão ---------- 8-2
- Como prevenir a ferrugem ---------- 8-2
- Limpeza da moto ---------- 8-3
- Precauções de Limpeza ---------- 8-5
- Transporte ---------- 8-7
- Número do motor (EIN) ---------- 8-8
- Número do quadro (VIN) ---------- 8-8
- Placa de identificação ---------- 8-8

Ficha de especificações - ---------- 9-1

Esquema do circuito ---------- 10-1

Segurança do condutor

Os condutores e os passageiros devem usar sempre equipamento de proteção adequado, incluindo: capacetes homologados, luvas, camisas/camisolas técnicas de manga comprida, calças compridas/calças de condução e botas que cubram o tornozelo/botas de condução.

⚠AVISO

• Não use roupa larga que possa prender-se ao veículo ou ficar presa em ramos e arbustos.

Capacete e proteção ocular

Um capacete homologado pode reduzir as lesões na cabeça e no cérebro. Em caso de acidente, usar capacete reduz consideravelmente o risco de lesões cerebrais. O capacete que escolher deve cumprir as normas do seu país ou região e ter o tamanho correto para si. Um capacete com viseira é a melhor opção, pois também protege contra impactos frontais, incluindo insetos, pedras projetadas, poeira, peças espalhadas, etc., permitindo-lhe avaliar atempadamente as condições da estrada e conduzir em segurança.

Os capacetes abertos não oferecem a mesma proteção para o rosto e o maxilar. Se usar um capacete aberto, deve utilizar uma viseira amovível e óculos de proteção.

Luvas

As luvas de dedos inteiros protegem eficazmente as mãos contra o vento, o sol, o calor, o frio e os detritos projetados. Luvas bem ajustadas ajudam a agarrar o guiador e reduzem o cansaço das mãos. Pelo contrário, se as luvas forem demasiado volumosas, será difícil operar o veículo. Em caso de acidente ou capotamento, umas luvas de motociclista robustas e reforçadas protegem melhor as suas mãos.

Camisolas e pullovers de manga comprida

Use casaco/camisa de mangas compridas e calças compridas, ou um fato completo de motociclista. O equipamento de proteção de alta qualidade é mais cómodo e evita que fatores ambientais adversos o distraiam. Em caso de acidente, o equipamento de proteção de alta qualidade, feito de materiais resistentes, pode reduzir ou até evitar lesões.

Botas

Use sempre equipamento de proteção que proteja os pés e os tornozelos. O motor e o escape ficam muito quentes durante o funcionamento, o que pode provocar queimaduras.

⚠ PERIGO

• Para sua própria segurança, evite conduzir motos a alta velocidade sob chuva intensa, vento, gelo e neve.

Intoxicação por monóxido de carbono

Durante o funcionamento, o motor emite gases de escape que contêm monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro. A inalação de monóxido de carbono pode causar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náuseas, confusão mental e, por fim, a morte. Num espaço fechado ou mal ventilado, podem acumular-se níveis letais de monóxido de carbono ao fim de horas ou dias, deixando o organismo rapidamente incapaz de reagir e de se salvar. Se sentir sintomas de intoxicação por monóxido de carbono, abandone imediatamente o local, respire ar fresco e procure assistência médica.

⚠ AVISO

• Operar o motor de uma moto num espaço confinado ou semiconfinado pode resultar numa rápida acumulação de gases tóxicos com monóxido de carbono.

• Ligue o motor da moto apenas numa área exterior bem ventilada.

Carga

Os acessórios que acrescentem peso ou resistência ao vento, como para-brisas, encostos, selins, bancos e malas de viagem, devem ser instalados o mais baixo possível, junto à carroçaria do veículo e perto do centro de gravidade. Uma instalação incorreta desloca o centro de gravidade e cria perigos. Os pontos essenciais na instalação de acessórios são garantir o equilíbrio entre a esquerda e a direita e uma fixação firme e estável. Acessórios mal instalados ou mal concebidos podem dificultar a condução e pôr em risco a segurança.

Ao transportar carga, mantenha-a o mais baixo possível e junto à moto. Uma carga mal fixada eleva o centro de gravidade, dificulta o controlo da moto e afeta gravemente a segurança da condução. O tamanho da carga influencia a resistência do ar e a manobrabilidade da moto. Distribua os volumes de forma equilibrada pelos dois lados da moto e fixe a carga corretamente. O peso total do condutor, dos passageiros, dos acessórios e da carga não deve exceder o limite máximo de carga.

Carga máx.:
180 kg

Acessórios originais Zontes

A escolha dos acessórios para o seu veículo é uma decisão importante. Os acessórios originais ZONTES só podem ser adquiridos no site oficial da ZONTES e através de concessionários autorizados. Foram concebidos, testados e aprovados pela ZONTES para utilização no veículo. Empresas sem qualquer relação com a ZONTES também fabricam peças e acessórios para veículos ZONTES ou realizam outras modificações. A ZONTES não é responsável pelo teste dos produtos fabricados por essas empresas não designadas e não aprova nem recomenda a utilização de acessórios não vendidos pela ZONTES, mesmo que sejam vendidos e instalados por concessionários ZONTES.

Princípios básicos de uma condução segura

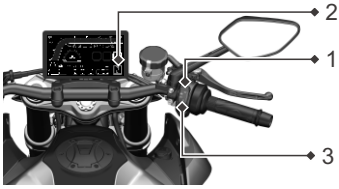
Se for a primeira vez que conduz este tipo de veículo, recomendamos que pratique em vias não públicas até se familiarizar com os comandos e com a forma de manobrar este veículo. Conduzir com uma só mão é muito perigoso. Deve segurar bem o guiador com ambas as mãos e apoiar os pés nas peseiras enquanto conduz. Em circunstância alguma deve tirar as mãos do guiador enquanto conduz. Reduza a velocidade para um nível seguro antes de curvar.

Quando a estrada está molhada e escorregadia, a aderência dos pneus diminui e, naturalmente, a capacidade de travagem e de viragem também diminui. Por isso, deve reduzir a velocidade com antecedência.

É mais provável ocorrerem ventos laterais à saída de túneis, em vales ou quando veículos de grandes dimensões ultrapassam por trás. Mantenha a atenção e a calma, reduza a velocidade e respeite as regras de trânsito e os limites de velocidade.

Ligue o motor

Quer o motor esteja quente ou frio, siga as seguintes instruções para ligar o motor.



1.Certifique-se de que o interruptor de ignição do motor está na posição de funcionamento (ON).
2.Passe a caixa de velocidades para ponto morto "N" e a luz indicadora de ponto morto acende-se.
2.Mantenha a manete da embraiagem premida e prima o interruptor, o motor arranca quando está na posição "".

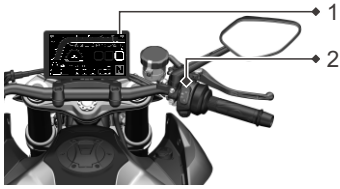
AVISO

• Nunca ligue nem deixe o motor a funcionar num espaço fechado.
• Os resíduos são tóxicos, pelo que podem causar perda de consciência ou levar à morte num curto espaço de tempo.
• Utilize sempre a moto ao ar livre ou numa zona bem ventilada

CUIDADO

• Não acione o arranque do motor durante mais de cinco minutos seguidos, pois o motor de arranque pode sobreaquecer e a bateria pode descarregar-se.
• Aguarde 15 segundos entre cada tentativa de arranque, para permitir que o motor arrefeça e a bateria recupere.
• Não deixe o motor ao ralenti durante demasiado tempo, pois pode provocar sobreaquecimento e danificar o motor.

Parar o motor



Desligar completamente o motor:
1.Passe para ponto morto "N".
2.Rode o interruptor de ignição para a posição "" (desligado).

AVISO

• Normalmente, o motor deve ser parado rodando o interruptor de ignição para a posição OFF.
• O interruptor de paragem do motor só deve ser utilizado em caso de emergência.
• Não ligue o interruptor de ignição com o motor parado. Pode provocar danos elétricos.

CUIDADO

• É estritamente proibido manter a roda traseira a rodar durante muito tempo com o motor desligado. Qualquer dano no veículo (incluindo no motor) causado por esta prática é considerado utilização incorreta e não está coberto pela garantia.

Condução

Após ligar a moto, se necessitar de a pôr a circular, deve engatar a primeira mudança, soltar lentamente a embraiagem para que o veículo avance suavemente. Assim que a velocidade aumentar e moto ficar equilibrada, coloque ambos os pés novamente nos pedais.

⚠ AVISO

• Não use roupa larga que possa prender-se no veículo ou enganchar-se em ramos e arbustos.
• Ao subir uma encosta, não deixe o motor atingir um regime demasiado elevado, pois pode danificar os componentes internos.
• Ao descer uma encosta, não circule em roda livre com o motor desligado, pois pode reduzir a vida útil do conversor catalítico no silenciador.

• Quando o motor está num estado frio

1. Certifique-se de que a caixa de velocidades está em ponto morto e mantenha a manete da embraiagem premida.
2. Se a transmissão não estiver em ponto morto, certifique-se de que o descanso lateral está totalmente recolhido e mantenha a manete da embraiagem apertada. O interruptor de tombamento corta o abastecimento de combustível e a ignição se a moto tombar, fazendo o motor parar. Assim que a situação for resolvida, pode voltar a ligar o motor normalmente.

⚠ PERIGO

• Esta moto está equipada com um interruptor de interbloqueio para os circuitos de ignição e arranque. O motor só consegue arrancar nas seguintes condições:
1.A caixa de velocidades está em ponto morto e a manete da embraiagem está premida.
2. O interruptor de tombamento corta o abastecimento de combustível e a ignição se a moto tombar, fazendo o motor parar. Assim que a moto estiver na vertical outra vez, pode reativar o interruptor de corte e ligar o motor novamente.

• Quando o motor está num estado frio

1. A caixa de velocidades está em ponto morto.
2.A manete do acelerador está na posição de ralenti.
3.Primeiro, aperte a manete da embraiagem e, de seguida, prima o botão de arranque elétrico ⚡ para ligar o motor.

• Quando é difícil ligar o motor a frio

1.A caixa de velocidades está em ponto morto.
2.Primeiro, aperte a manete do travão, rode o acelerador para 1/8 de abertura e, de seguida, prima o botão de arranque elétrico para ligar o motor.
3. Depois de o motor arrancar, deixe-o a funcionar até aquecer completamente.
4.Se o motor for difícil de ligar após várias tentativas, pode estar afogado. Siga o procedimento de desafogamento: com a caixa de velocidades em ponto morto, mantenha a embraiagem premida, abra totalmente o acelerador durante 3 segundos e prima o botão de arranque durante 3 segundos. Se necessário, pode repetir esta operação.

⚠CUIDADO

• Ligar o motor: após destrancar a moto, esta pode ser ligada. Nesta altura, verifique se o interruptor de corte está na posição correta.

• Quanto mais frio estiver o tempo, mais demora o motor a aquecer. Conduzir apenas depois de o motor estar completamente aquecido pode reduzir o desgaste do motor.

• Quando o motor estiver quente:

1..A caixa de velocidades está em ponto morto.
2.O punho de controlo do acelerador está na posição de ralenti.
3.Primeiro, aperte a manete da embraiagem e, de seguida, prima o botão de arranque elétrico para ligar o motor.

• Quando é difícil ligar o motor a quente

1.A caixa de velocidades está em ponto morto.
2.Primeiro, aperte a manete do travão, rode o acelerador para 1/8 de abertura e, de seguida, prima o botão de arranque elétrico para ligar o motor.
3. Se o motor for difícil de ligar após várias tentativas, pode estar afogado. Siga o procedimento de desafogamento: com a caixa de velocidades em ponto morto, mantenha a embraiagem premida, abra totalmente o acelerador durante 3 segundos e prima o botão de arranque durante 3 segundos. Se necessário, pode repetir esta operação.

⚠AVISO

• Habitue-se a recolher o descanso lateral ao arrancar, a rodar o acelerador totalmente para baixo e a manter a manete da embraiagem bem premida antes de ligar o motor, para evitar um arranque brusco e inesperado. O veículo só pode ser ligado com o descanso lateral recolhido e a manete da embraiagem premida.

• Não ligue a moto se o nível de combustível ou de óleo do motor estiver baixo!

Travagem e paragem

1. Rode a manete do acelerador para a frente e deixe-a regressar totalmente.
2. Utilize simultaneamente a manete do travão e o pedal do travão traseiro.
3.Se precisar de estacionar a moto num declive suave com o descanso lateral, procure colocar a frente da moto virada para a subida, para evitar que tombe quando o descanso lateral rodar.
4.Coloque o interruptor de corte de motor, no punho direito, na posição de desligado para parar o motor.
5.Rode o guiador totalmente para a esquerda e prima o botão "⏻" durante 2 a 3 segundos. O guiador bloqueia automaticamente e a alimentação elétrica de toda a moto é cortada.
6.Movimente o guiador para confirmar que está bloqueado.

⚠ PERIGO

• Se conduzir demasiado depressa, a distância de travagem aumenta em proporção. Mantenha uma distância suficiente em relação ao veículo ou objeto à sua frente, para poder imobilizar a moto em segurança. Caso contrário, pode provocar uma colisão traseira.

• Travar a alta velocidade utilizando apenas o travão dianteiro ou o traseiro é perigoso, pois pode não proporcionar uma distância de paragem suficiente. Tenha cuidado e utilize os travões com suavidade em pisos escorregadios e em curva. Uma travagem de emergência em superfícies irregulares ou escorregadias pode fazer com que perca o controlo da moto.

• Uma travagem de emergência em curva pode fazer com que o veículo perca o controlo. Por isso, trave antes de entrar na curva para reduzir a velocidade.

• Com o motor em funcionamento ou acabado de desligar, o silenciador de escape está muito quente. Não lhe toque, para evitar queimaduras.

• Utilizar apenas o travão traseiro acelera o desgaste do sistema de travagem e aumenta a distância de paragem.

• Após a condução, a superfície do silenciador e da respetiva cobertura decorativa está quente. Não lhe toque nem se encoste, para evitar queimaduras ou mesmo um incêndio.

Sistema de travagem anti bloqueio (ABS)

Este modelo está equipado com um sistema de travagem anti bloqueio (ABS) nas rodas dianteiras e traseiras, o que permite evitar que as rodas fiquem bloqueadas durante muito tempo em caso de travagem de emergência.

⚠CUIDADO

• O ABS não reduz a distância de travagem. Em alguns casos, pode até resultar numa distância de travagem maior.

• O ABS não funciona a velocidades inferiores a 10 km/h. Quando o ABS entra em ação, pode sentir uma pulsação na manete ou no pedal do travão, o que é normal.

• Utilize os pneus dianteiro e traseiro recomendados, para garantir o correto funcionamento do ABS.

• Se levantar a roda traseira do chão e a fizer rodar, a luz do ABS pode acender-se e o sistema ABS desliga-se. Sempre que levantar a roda traseira e a fizer rodar, volte a ligar a alimentação da mota para que o ABS regresse ao funcionamento normal.

• Se a luz indicadora apresentar alguma das seguintes condições, existe um problema grave no sistema ABS. Reduza a velocidade e mande inspecionar o sistema num concessionário ZONTES autorizado o mais rapidamente possível.

1.A luz indicadora permanece acesa ou pisca durante a condução.

2.Quando a velocidade é superior a 5 km/h, a luz indicadora não se apaga.

3. A luz indicadora do ABS acende-se, os travões funcionam normalmente, mas a função antibloqueio não está ativa.

Sistema de Controlo da Tração (TCS)

O Sistema de Controlo de Tração (TCS) deste veículo está ligado por predefinição, ou seja, sempre que desligar o veículo e o voltar a ligar, o TCS fica novamente ligado.

A função TCS é exibida no painel de instrumento com "". Quando a luz "" se acende, significa que a função TCS está desligada; quando a luz "" se apaga, significa que a função TCS está ligada.

Como desativar o TCS

Pressionar longamente o botão "MENU" na manete esquerda para aceder ao menu e desligar o TCS, ou desligue-o através do menu rápido.

⚠PERIGO

• Desligue antecipadamente a função TCS quando quiser uma condução agressiva; caso contrário, irá afetar a experiência de condução.
1. Após ligar a moto, o TCS entra em modo de inicialização. Enquanto não estiver inicializado, a luz indicadora do TCS permanece acesa; assim que a inicialização estiver concluída, a luz apaga-se; quando o TCS está ativo, o indicador pisca a uma frequência de 2 Hz. Condições de inicialização: motor ligado, velocidade da roda dianteira superior a 1 km/h e sem falhas de corrente.
2. O sistema TCS será desativado nas seguintes situações:
① O acelerador está a 0
② O sinal de ponto morto ou o sinal da embraiagem está ativado
③ O sistema de quickshifter é ativado
④ O veículo desacelera bruscamente
⑤ O ABS é acionado
⑥ O sinal de velocidade da roda do ABS é anormal

Período de rodagem do veículo novo

Uma rodagem adequada de uma mota nova pode prolongar a sua vida útil e ajudá-la a atingir o melhor desempenho. Segue-se uma lista das formas corretas de fazer a rodagem.

Período de rodagem do motor

A rodagem é o processo que decorre durante as primeiras horas de funcionamento de um veículo novo. Sobretudo quando as peças são novas, há maior atrito interno no motor. Mais tarde, depois de o motor funcionar continuamente e as peças se "assentarem", esse atrito interno diminui bastante.

Dedicar algum tempo a uma rodagem correta garante menos emissões e otimiza o desempenho, a eficiência de combustível e a vida útil do motor e das restantes peças da moto.

Durante os primeiros 1000 quilómetros:

- Não acelere a fundo.
- Evite sempre regimes elevados do motor.
- Evite conduzir durante longos períodos a um regime constante do motor (seja alto ou baixo).
- Evite arranques e paragens bruscos e acelerações rápidas, exceto em situações de emergência.
- Não conduza com uma abertura do acelerador superior a 3/4.

O regime máximo recomendado do motor é o seguinte:

Primeiros 0-1000 quilómetros:
regime MÁX. recomendado de 6000 rpm

Após 1000 quilómetros:
regime MÁX. recomendado de 12300 rpm

O período de rodagem e o período pós-rodagem foram ambos concluídos:

- Não utilize excessivamente o motor a baixas temperaturas.
- Não deixe o motor a funcionar com dificuldade, reduza sempre de velocidade antes de o motor começar a «ter dificuldade».
- Não conduza com o regime do motor desnecessariamente elevado.

RPM do motor

Para proteger os componentes do motor, este tem um limite de velocidade de 6000 rpm em ponto morto (N), 12 000 rpm na 6.ª mudança e 12 300 rpm nas restantes mudanças (durante o período de rodagem, de 0 a 1000 quilómetros, o limite de velocidade é de 6000 rpm da 1.ª à 6.ª mudança, sendo removido após os 1000 quilómetros). Quando a velocidade do motor atinge o limite, ajusta-se automaticamente em torno desse valor, podendo verificar-se oscilações, o que é um fenómeno normal.

⚠ CUIDADO

• Durante o período de rodagem do veículo, de 0 a 1000 quilómetros, se o regime do motor exceder 5500 rpm, não é possível utilizar a função de controlo de velocidade de cruzeiro.

Período de rodagem dos pneus

Tal como o motor, os pneus novos precisam de uma rodagem adequada para garantir um melhor desempenho. Durante os primeiros 150 quilómetros com pneus novos, aumente gradualmente os ângulos de inclinação nas curvas para ajudar a assentar a superfície de contacto do pneu. Evite acelerações bruscas, curvas apertadas e travagens repentinas durante os primeiros 150 quilómetros com pneus novos.

⚠ PERIGO

• Se os pneus não tiverem a rodagem adequada, podem derrapar e provocar perda de controlo. Depois de mudar os pneus, conduza com cuidado redobrado. Siga as recomendações desta secção para fazer corretamente a rodagem dos pneus e, durante os primeiros 150 quilómetros de utilização, evite acelerações bruscas, curvas apertadas e travagens repentinas.

Evite circular com o acelerador a fundo durante muito tempo

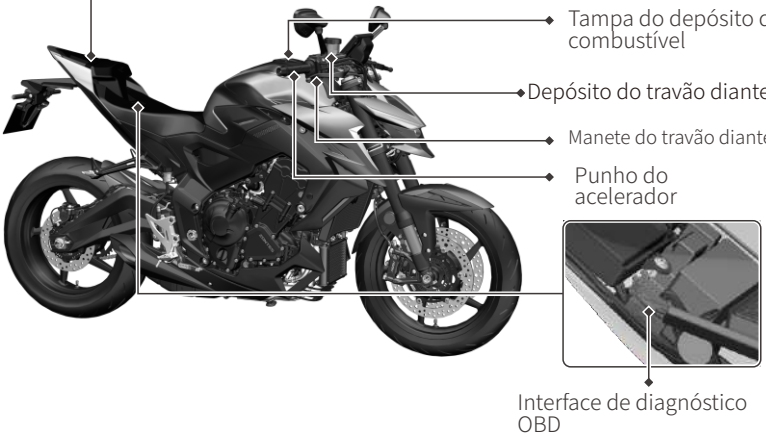
Evite circular com o acelerador a fundo durante longos períodos. Como o motor é novo, não o sobrecarregue durante os primeiros 1000 quilómetros. Durante a rodagem, as peças do motor desgastam-se e polem-se mutuamente até atingirem as folgas de funcionamento corretas. Nesta fase, evite períodos prolongados com o acelerador a fundo ou qualquer situação que possa provocar o sobreaquecimento do motor.

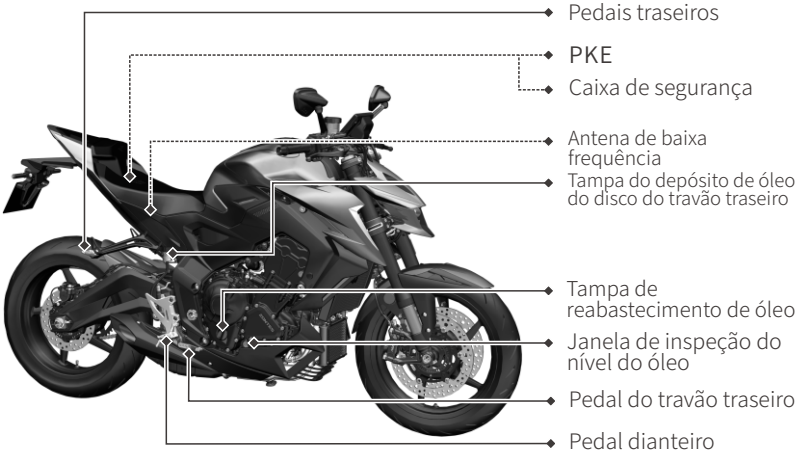
Deixar o óleo do motor circular antes de conduzir

Antes de ligar uma moto com o motor frio, verifique sempre o nível do óleo do motor através do visor de óleo. Se o nível estiver baixo, adicione o tipo e a quantidade de óleo corretos.

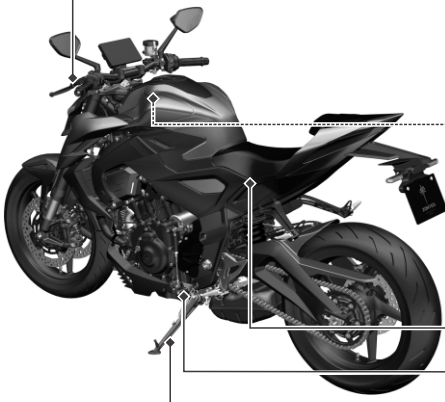
Quer o motor esteja quente ou frio, deixe-o a trabalhar ao ralenti durante algum tempo antes de arrancar, para garantir que o óleo chega a todos os pontos de lubrificação.

Local de instalação dos componentes

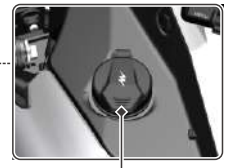




Local de instalação dos componentes



Manete da embraiagem

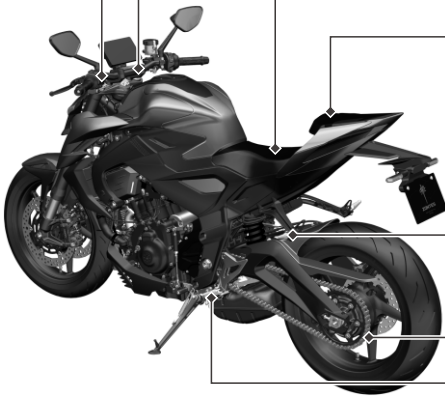


Porta de carregamento bidirecional USB e Type-C

Antena não indutiva

Alavanca de mudanças

Descanso lateral



Botão de ajuste da suspensão dianteira

Almofada principal

Almofada do banco traseiro

Pedais traseiros

Corrente de transmissão

Pedais dianteiros

Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito

Interruptores do guiador do lado esquerdo

Interruptor do controlo de cruzeiro RES/+ SET/-:
Utilizado para ajustar a velocidade de cruzeiro. Prima brevemente RES/+ ou SET/- para aumentar ou diminuir a velocidade em 1 km/h.
(Para instruções detalhadas, consulte o manual do controlo de velocidade de cruzeiro do painel de instrumentos)



Interruptor das luzes avisadoras de perigo.:
Pressione o botão e os quatro sinais de pisca piscarão para alertar e avisar os veículos circundantes para que prestem atenção à segurança.

☑ Botão "OK" / Seletor direcional (interruptor de 5 direções)

Botão da buzina:
Pressione o botão para fazer soar a buzina.

Comutador dos piscas:
Empurre o interruptor para a esquerda ⬅ para ativar os sinais de pisca à esquerda. Empurre-o para a direita ➡ para ativar os sinais de pisca à direita. O indicador correspondente no painel de instrumentos acende-se em simultâneo.



Interruptor de máximos/médios e luz de ultrapassagem:

Estado predefinido: luz de médios.

Empurre para cima para ativar os máximos. Empurre para baixo para ativar a luz de ultrapassagem.

Comutador do ASSENTO:
Prima brevemente para desbloquear o fecho da almofada do banco.

: Luzes de ultrapassagem

: Faróis médios

: Faróis máximos

Sistemas de controlo do guiador esquerdo e direito

Interruptores do guiador do lado direito



Botão de ligar/desligar

Pressão breve: liga a moto.

Pressão longa: desliga a moto.

Interruptor de paragem/ignição do motor

Este interruptor basculante funciona do seguinte modo: na posição "":

Os circuitos estão ligados, permitindo a ignição do motor. Coloque o botão na posição "" : o circuito de ignição é completamente cortado, impedindo o arranque do motor (pode ser utilizado para paragem de emergência).

Interruptor de arranque elétrico

Pressionar este botão, ativa o circuito de arranque. Para ligar o motor, certifique-se de que o descanso lateral está retraído, o interruptor de paragem do motor está na posição "" e a manete do travão está bem apertada

Interruptor M

O botão M só pode ser utilizado para mudar os modos de condução quando:

O interruptor de paragem do motor está na posição RUN. O punho do acelerador está totalmente fechado (na posição de ralenti) e o controlo de velocidade de cruzeiro não está ativo.

Pressione brevemente o botão M para alternar entre os seguintes cinco modos de condução:

: modo SPORT

: modo ROAD

: modo RAIN

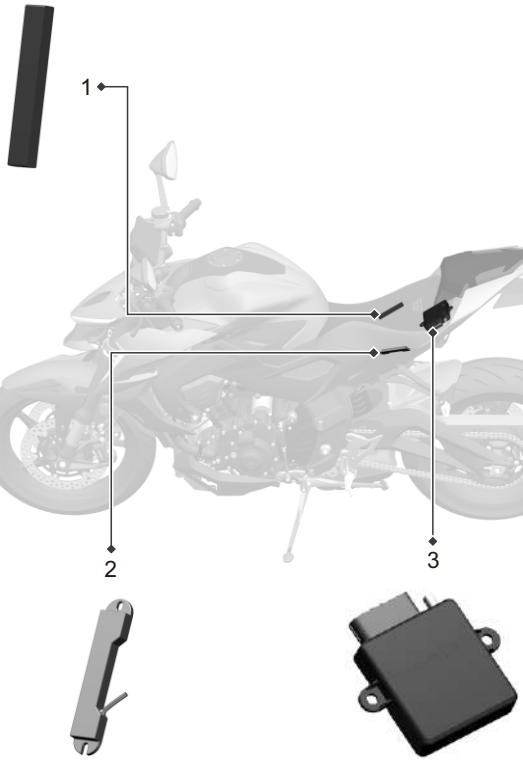
:Modo TODO O TERRENO

: modo RIDER

: modo TRACK

⚠ CUIDADO

• Não acione o motor de arranque durante mais de 5 segundos por tentativa em arranques consecutivos, pois a descarga excessiva de energia pode causar um aquecimento anormal do circuito elétrico e do motor de arranque. Se o motor não arrancar após várias tentativas, pare e inspecione o sistema de alimentação de combustível e o circuito de arranque.



Indução por antena 3D



4

PKE (sistema de entrada passiva sem chave)
Instruções de utilização:

- Antena transmissora de baixa frequência (Figura 1)
- Recetor PKE de 3.ª geração (Figura 2)
- Antena transmissora de baixa frequência (Figura 3)
- Chave de indução (Figura 4)

Sistema de entrada passiva sem chave

Utilização das chaves passivas

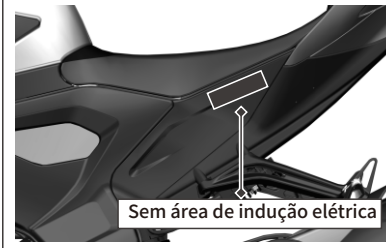
Este veículo é fornecido com duas chaves inteligentes. Guarde uma em local seguro como chave de reserva.

Ambas as chaves inteligentes têm autocolantes com código de barras que correspondem ao código de barras da unidade PKE. A unidade PKE reconhece automaticamente a chave que se encontra junto ao veículo, sem necessidade de ativação. Em cada momento, apenas uma chave inteligente pode estar ativa.

⚠CUIDADO

• A chave inteligente tem duas luzes LED, uma verde e uma vermelha. Quando o veículo deteta a chave, as luzes LED piscam. Quando a pilha da chave inteligente está carregada, a luz LED pisca a verde; quando está fraca, pisca a vermelho (quando instala a pilha pela primeira vez, as luzes vermelha e verde piscam uma vez). Devido aos limites de capacidade das pilhas, uma pilha de botão CR2032 dura normalmente cerca de 18 meses, dependendo da sua utilização. Se a chave inteligente não responder bem ou o indicador piscar a vermelho, deve ponderar substituir a pilha.

Modo de arranque a indução não elétrica



Quando a pilha da chave inteligente está fraca ou não tem pilha, pode ligar o veículo através do modo de indução sem energia. Os passos são os seguintes:

• Quando o veículo estiver desligado e a tranca da direção estiver no estado trancado, pressione prolongadamente o botão "⏻" no lado direito do guiador até ouvir o primeiro sinal sonoro.

• No prazo de 5 segundos, aproxime a área de deteção da chave (Figura 4) da área de deteção sem alimentação elétrica.

⚠CUIDADO

• Pode também colocar primeiro a zona de deteção da chave (Fig. 4) encostada a uma zona não indutiva e, em seguida, seguir os passos acima.

• Depois de ligado o arranque não indutivo, o sistema deixa de detetar a chave. Lembre-se de o desligar ao abandonar o veículo.

Ligar o recetor PKE

Prima brevemente o botão "⏻": os piscas piscam duas vezes, a tranca da direção é desbloqueada automaticamente e, em seguida, o avisador sonoro emite dois bipes para indicar que o circuito está ligado.

⚠ CUIDADO

• Se a tranca da direção não destrancar, o guiador pode estar preso no eixo do bloqueio. Vire suavemente o guiador para soltar o eixo da tranca. Este problema pode também ser causado por pilha fraca; verifique se o nível da pilha está normal.
Se a tranca da direção não destrancar, pressionar brevemente o botão "⏻" no prazo de 30 segundos não terá efeito. Mantenha premido o botão "⏻" ou aguarde mais de 30 segundos, e o sistema sairá automaticamente deste modo.

⚠ PERIGO

• Ao forçar a ligação da alimentação através do modo sem indução ou do modo Bluetooth, certifique-se de que roda o guiador totalmente para a esquerda e confirma que o cilindro da tranca da direção recolheu antes de utilizar o veículo.

⚠ CUIDADO

• Se, ao premir brevemente o botão "⏻", não se ouvir nenhum sinal sonoro, verifique o nível da bateria e se os fusíveis (fusível principal, fusível de carga e fusível PKE) estão danificados, e confirme que a alimentação elétrica está normal.
• Se se ouvir um sinal sonoro ao premir brevemente o botão "⏻" mas não for possível ligar o dispositivo, verifique o nível da pilha do comando e experimente utilizar o modo de arranque por indução sem energia (consulte as instruções do modo de arranque por indução sem energia para saber como proceder) ou ligue o dispositivo através do telemóvel.
• Quando a bateria do veículo estiver fraca, carregue-a e desligue o carregador antes de tentar ligar o veículo.

Desligar o PKE

Após o veículo parar completamente, desligue o motor, rode o guiador totalmente para esquerda, pressione longamente o botão "⏻" (durante ⩾2 segundos e depois solte-o), as luzes de pisca piscarão duas vezes, a tranca da direção engatará automaticamente e, em seguida, o sinal sonoro apitará uma vez para indicar que o veículo está desligado.

⚠CUIDADO

• Após desligar a moto, verifique o estado da tranca da direção. Se o guiador não estiver trancado, rode-o totalmente para a esquerda e o veículo tranca automaticamente. Se o guiador não for rodado totalmente para a esquerda, não empurre o veículo nem o deixe circular após o desligar, de modo a evitar situações de perigo quando o guiador for rodado para a esquerda e a tranca engatar. Ao empurrar o veículo ou ao descer uma ladeira em ponto morto, certifique-se de que o PKE está ligado (tranca da direção destrancada).

⚠CUIDADO

• Recomenda-se substituir a pilha do comando uma vez por ano.

• Evite instalar no veículo dispositivos eletrónicos que afetem os sinais do comando, como GPS, gravadores de condução, carregadores sem fios, etc.

• Procure manter o comando afastado de fontes de interferência, como telemóveis, power banks, estojos de carregamento de auriculares Bluetooth, etc. Evite guardá-lo junto de cartões de refeição, cartões de acesso, cartões NFC, chaves de automóvel, pendentes de metal, etc. Não utilize capas de proteção feitas de metal, materiais condutores ou magnéticos.

• Se existir uma fonte de interferência forte junto do veículo que afete o sinal do comando, o veículo pode ser desbloqueado através dos métodos de arranque de emergência, do controlo remoto pelo telemóvel e das funções de controlo do veículo por Bluetooth.

Aviso de falha do PKE

Quando uma condição de funcionamento anormal for detetada no veículo, este alertará o proprietário através de um sinal sonoro de duração variada e um código de avaria, conforme indicado na tabela abaixo:

Artigo	Som de alerta	Código de falha	Descrição do alarme
Botão START preso	Um longo e dois curtos	8002	Se um botão for detetado como preso após cada arranque, um alarme irá soar uma vez após 10 segundos.
Receção anormal de alta frequência	Dois longos e um curto	8006	Se uma receção anormal de alta frequência da unidade principal PKE for detetada durante cada arranque normal, um alarme irá soar uma vez (apenas uma vez, pois o arranque por indução não elétrica e o arranque da aplicação não verificam este ponto).
Nenhum comando emparelhado	Dois longos e três curtos	8008	Se nenhum comando emparelhado for detetado ao pressionar o botão vermelho de arranque de cada vez, um alarme irá soar uma vez.
Pilha fraca no comando	Três longos	8009	Se um sinal anormal da bateria do transponder for detetado durante cada arranque normal, um alarme irá soar uma vez (apenas uma vez, pois o arranque por indução não elétrica e o arranque da aplicação não verificam este ponto).
Fecho da direção abriu com problemas	Cinco curtos	8010	Se um sinal de desbloqueio anormal for detetado durante cada arranque, um alarme irá soar uma vez (apenas uma vez).
Fecho anormal da tranca do guiador	Cinco curtos	8011	Se um sinal de bloqueio anormal for detetado a cada arranque, um alarme irá soar uma vez (apenas uma vez).

Artigo	Som de alerta	Código de falha	Descrição do alarme
Antena transmissora de baixa-antena transmissora de frequência	Três longos e um sinal curto	8012	Sempre que uma antena transmissora de baixa frequência anómala for detetada durante um arranque normal, um alarme irá soar uma vez (apenas, pois não é detetada durante o arranque por indução não elétrica e o arranque da aplicação).
Comando fora da área de deteção	Oito curtos	8014	Após um arranque normal, se a unidade principal PKE não puder receber o sinal de resposta do transponder durante o funcionamento, irá emitir um alarme e desligar-se (o arranque por indução não elétrica e o arranque da aplicação não verificam este ponto).

Instrumento

Este painel de instrumentos tem 4 modos de tema, entre os quais pode alternar consoante a situação de utilização e a preferência pessoal. De seguida, apresenta-se uma breve explicação da interface do Tema 1. À medida que as funções do painel de instrumentos forem atualizadas, o conteúdo poderá sofrer alterações, pelo que deve consultar o seu veículo.



Tema 1



Tema 2



Tema 3

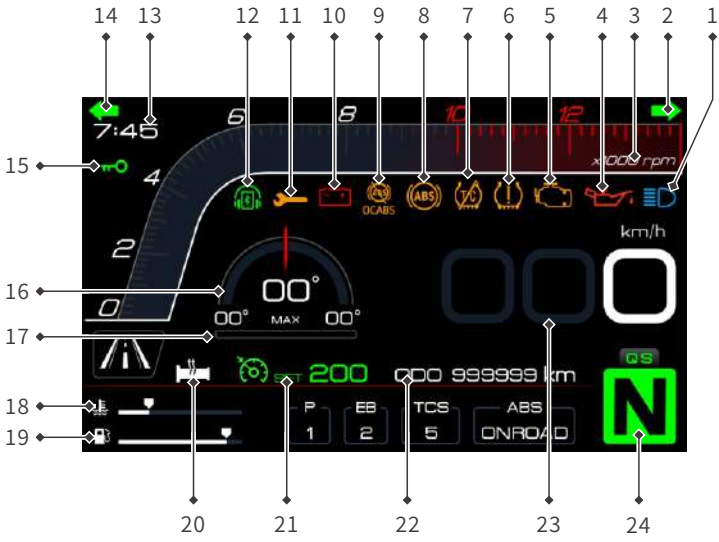


Tema 4

⚠AVISO

- Com o motor desligado, não utilize as funções do painel de instrumentos durante muito tempo. Tal pode descarregar ou esgotar completamente a bateria.
- Funcionamento básico: pode utilizar o "botão OK/direções do joystick" para configurar várias funções do painel de instrumentos.
- Não opere o painel de instrumentos com a mão esquerda ou direita enquanto o veículo estiver em movimento.

Luzes indicadoras e de aviso



1. Luz indicadora de máximos e médios "≡D ≡D"
2. Indicador do pisca direito "➡"
3. Conta-rotações "*x1000 rpm*"
4. Aviso de pressão do óleo do motor "🛢"
5. Injeção eletrónica de combustível (EFI) do motor Luz de aviso de avaria "🚗"
6. Luz de aviso da pressão dos pneus "(!)"
7. Luz de aviso de pressão dos pneus "(!)"
8. Luz de aviso do ABS "(ABS)"
9. Desativação do ABS em curva "(ABS) OCABS"
10. Aviso de baixa tensão da bateria "🔋"
11. Luz indicadora de manutenção "🔧"
12. Bluetooth do telemóvel, Bluetooth dos auscultadores "🎧"
13. Relógio "7:45"
14. Indicador do pisca esquerdo "⬅"
15. Luz indicadora do número da chave "🔑"
16. Indicação do ângulo de inclinação e registo do ângulo máximo de inclinação
17. Barra indicadora da força de travagem
18. Aviso de temperatura da água "🌡"
19. Indicador de combustível "⛽"
20. Punhos aquecidos "♨"
21. Controlo de velocidade de cruzeiro "SET 200"
22. Conta-quilómetros "ODO 999999"
23. Velocímetro
24. Luz indicadora da mudança engrenada

Luz indicadora de máximos e médios "≣D ≣D"

Ao utilizar os máximos dos faróis, o indicador de máximos acende-se. Ao mudar para médios, o indicador de médios acende-se. (Os ícones dos indicadores de máximos e de médios alternam na mesma posição.)

Luz do pisca direito "➡"

Este indicador começa a piscar quando liga o pisca.

Conta-rotações "*x1000 rpm*"

Luz de aviso da pressão do óleo do motor "🛢"

Com o motor em funcionamento, se a pressão do óleo do motor descer para um nível perigoso, a luz de aviso de pressão do óleo acende-se. Se rodar o interruptor de ignição para "🔑" sem ligar o motor, a luz de aviso de baixa pressão do óleo também se acende.

⚠AVISO

• A luz de aviso de baixa pressão do óleo deve apagar-se pouco depois de o motor arrancar.

• Se a luz de aviso de baixa pressão do óleo se acender com o motor em funcionamento, pare o motor imediatamente. Não volte a ligar o motor até o problema estar resolvido.

• Fazer funcionar o motor com a luz de aviso de baixa pressão do óleo acesa pode causar danos graves no motor.

Luz de alarme do sistema EFI do motor "🔧"

Depois de o motor arrancar com sucesso e funcionar normalmente, a luz de avaria da injeção eletrónica de combustível (EFI) permanece apagada. Se o indicador de avaria da EFI se acender nesta situação, existe uma avaria no sistema EFI.

⚠AVISO

• Quando o sistema de injeção de combustível indicar uma avaria, continuar a conduzir a moto pode danificá-la. Leve-a à loja de referência ou ao concessionário ZONTES para verificar o sistema de injeção de combustível.

Indicador de pressão dos pneus "(!)"

Quando a pressão e a temperatura dos pneus são anormais, a luz de aviso pisca e é necessário verificar e reparar.

Luz de aviso do sistema de controlo de tração (TCS) "🚗"

(Consulte a secção do TCS para mais informações).

⚠AVISO

• Se a luz do TCS não se apagar depois de ligar o veículo, ou se a luz de aviso se acender durante a condução, redobre a atenção para evitar que a roda traseira derrape.

⚠CUIDADO

• Se a luz do TCS não se apagar depois de ligar o veículo, ou se a luz de aviso se acender durante a condução, redobre a atenção para evitar que a roda traseira derrape.

Luz de aviso do ABS

Quando o veículo é ligado novamente, a luz de aviso do ABS permanece acesa e apaga-se quando a velocidade atinge cerca de 5 km/h. Se permanecer acesa durante a condução (consulte a página 1-6 para mais informações).

AVISO

• Se a luz de aviso do ABS não se apagar depois de o veículo atingir 5 km/h, ou se se acender durante a condução, redobre a atenção para evitar o bloqueio das rodas numa paragem de emergência.

CUIDADO

• Se a luz de aviso não funcionar como descrito acima, ou se acender durante a condução, o ABS pode estar avariado. Leve o motociclo à loja de referência ou a um concessionário ZONTES para reparação o mais rapidamente possível.

Desativar o ABS em curva "OCABS"

Luz de aviso de baixa tensão da bateria "[-+]"

Com o motor parado e a tensão detetada < 12,5 V, o símbolo indicador pisca como aviso (frequência de intermitência de 1 Hz, o alarme desaparece automaticamente quando a tensão ⩾ 12,5 V).

Com o motor em funcionamento e a tensão detetada < 13 V, o símbolo indicador pisca como aviso (frequência de intermitência de 1 Hz, o alarme desaparece automaticamente quando a tensão ⩾ 13,0 V).

Ao ralenti, se a tensão da bateria for ⩽ 12,5 V, o regime de ralenti aumenta 200 RPM para carregar a bateria e regressa ao normal quando a tensão da bateria for ⩾ 13 V.

Se o ecrã de tensão indicar mais de 15,5 V, deixe imediatamente de utilizar o veículo e leve a moto a uma loja de referência ou a um concessionário ZONTES para inspeção.

Luz do lembrete de manutenção " "

Consulte o plano de manutenção periódica - óleo do motor.

Bluetooth do telemóvel, Bluetooth dos auriculares " "

Acende-se quando está ligado ao Bluetooth do telemóvel.

Relógio "7:45"

Relógio de 24 horas

Pisca esquerdo "⬅"

Quando o interruptor do pisca é ativado, esta luz indicadora começa

Luz indicadora do número da chave "⚷"

Indicação do ângulo de inclinação e registo do ângulo máximo de inclinação

O sistema de monitorização do ângulo de inclinação deteta em tempo real a inclinação do veículo para a esquerda e para a direita, apresenta o ângulo de inclinação atual e regista automaticamente o ângulo máximo atingido durante a condução. Não procure deliberadamente grandes ângulos de inclinação na via pública, para evitar situações de perigo.

(Apresentado apenas no Tema 1 do painel de instrumentos).

1.Condições de visualização do ângulo de inclinação em curva: velocidade do motor > 1000 rpm e velocidade do veículo > 1 km/h.

2. Quando o ângulo de inclinação em curva é inferior a 6°, não é apresentado.

Barra indicadora da força de travagem

A barra indicadora da força de travagem apresenta em tempo real o nível atual da força de travagem, sob a forma de uma barra. Ajuda a controlar razoavelmente as travagens, melhorando a segurança e a suavidade da condução.

A barra indicadora acende mais segmentos, da esquerda para a direita, para indicar uma maior força de travagem.

Aviso da temperatura da água "🌡"

Depois de ligar a máquina, a temperatura da água é apresentada em tempo real. Se a temperatura exceder 117°, o aviso de temperatura da água é ativado e é necessário verificar o sistema de refrigeração.

Temperatura do líquido de refrigeração. Intervalo de apresentação aproximado: 40 °C a 122 °C;

Abaixo dos 40 °C, é exibido "---".

Entre 117 °C e 122 °C: o indicador da temperatura do líquido de refrigeração está aceso e o valor da temperatura pisca.

Acima de 122 °C: o indicador de temperatura elevada do líquido de refrigeração acende-se e "122 °C" pisca.

Indicador de nível de combustível"⛽"

Combustível restante quando apenas a primeira barra começa a piscar: cerca de 3,4 L, acendendo-se ao mesmo tempo a luz de aviso de combustível baixo.

Punhos aquecidos "🔥"

A atualização da função de punhos aquecidos é descrita da seguinte forma: No ecrã principal do painel de instrumentos, prima brevemente o botão OK para mudar para o ícone dos punhos aquecidos. Prima os botões ↑ / ↓ para ativar a função de punhos aquecidos: ↑ aumenta o nível e ↓ diminui o nível (níveis 1 a 3; 0 é desligado).

Pode ativar esta função antecipadamente. Quando o regime for > 1300 rpm e a tensão for > 13,5 V, o ícone de aquecimento permanece branco fixo, o que significa que a função está a funcionar normalmente.

Se a tensão for inferior a 12,8 V ou a condição de rpm não for cumprida, o ícone de aquecimento pisca a branco, o que significa que a função está ativa, mas ainda não atingiu as condições de funcionamento.

Quando a função de punhos aquecidos está ligada, o ícone correspondente no ecrã principal fica vermelho, o que indica uma avaria e que a função não pode ser utilizada. Para resolver o problema, aceda ao menu principal do painel de instrumentos → Vehicle Info → página Fault Info e consulte os códigos de falha relevantes.

Controlo de cruzeiro "SET 200"

A função de controlo de velocidade de cruzeiro ajuda o condutor a manter uma velocidade constante em viagens longas, reduzindo a fadiga. Interruptor de comando: este sistema é composto pelos botões de comando "RES/ SET-".

Condições de utilização:

1.A velocidade do veículo situa-se entre 45 e 160 km/h.

2. Utilize as velocidades da 3.ª à 6.ª.

Estado de segurança: Certifique-se de que o descanso lateral está recolhido, de que o ângulo de inclinação do veículo é normal e de que não é indicado nenhum código de falha.

Ativação do sistema: Depois de ligar o automóvel, prima rapidamente o botão "SET-". O símbolo do controlo de velocidade de cruzeiro "" no painel de instrumentos acende-se, indicando que o sistema está pronto para o controlo de velocidade de cruzeiro. Quando a velocidade estiver dentro do intervalo e a mudança estiver engrenada corretamente, prima novamente o botão "SET/-" para ativar o controlo de velocidade de cruzeiro. O indicador do controlo de velocidade de cruzeiro e a velocidade de cruzeiro pretendida "SET 200" acendem-se, entrando no modo de cruzeiro. A velocidade de cruzeiro fica definida para a sua velocidade de condução atual.

Ajustar a velocidade:

Acelerar: prima brevemente o botão "RES+" para aumentar 1 km/h de cada vez, ou mantenha-o premido para continuar a acelerar. Desacelerar: prima brevemente o botão "SET-" para diminuir 1 km/h de cada vez, ou mantenha-o premido para continuar a desacelerar. Pode aumentar a velocidade manualmente com a manete do acelerador. Quando atingir a velocidade pretendida, prima brevemente o botão "SET-" e a velocidade de cruzeiro ficará definida para a sua velocidade atual. Se não for definida uma nova velocidade, ao largar a manete do acelerador o veículo desacelera até à última velocidade de cruzeiro definida.

Saída temporária:
1. Acionar o travão dianteiro ou traseiro antes de operar
2. Acionar a embraiagem
3. Acionar a alavanca de velocidades
4. Impossibilidade de manter durante muito tempo a velocidade de cruzeiro definida
5.Quando a função ABS ou TCS é acionada, o indicador de definição do controlo de velocidade de cruzeiro (símbolo "SET") e a velocidade de cruzeiro pretendida apagam-se, e o símbolo do controlo de velocidade de cruzeiro acende-se (amarelo).

Repor o controlo de velocidade de cruzeiro:
1. Se a sua velocidade ainda for superior a 45 km/h, prima brevemente o botão "SET/-". A velocidade de cruzeiro fica definida para a sua velocidade atual.
2. Utilize o acelerador para atingir a velocidade pretendida e prima brevemente "SET/-". A velocidade de cruzeiro fica definida para a sua velocidade atual.
3. Se a sua velocidade ainda for superior a 45 km/h, prima brevemente "RES/+". A velocidade de condução volta à velocidade de cruzeiro definida anteriormente.
4. Se a sua velocidade for inferior a 45 km/h, utilize o acelerador para a aumentar até 45 km/h. Prima brevemente "RES/+" e a velocidade de condução volta à velocidade de cruzeiro definida anteriormente.

Sair do controlo de velocidade de cruzeiro:
1. Para sair, desligue completamente o motor; os ícones do controlo de velocidade de cruzeiro e "SET" apagam-se.

O sistema de controlo de velocidade de cruzeiro desliga-se automaticamente nas seguintes situações:
1. Quando não consegue manter a velocidade definida (por exemplo, numa subida íngreme).
2. Quando é detetado deslizamento ou patinagem da roda. (Se o sistema de controlo de tração estiver ligado, entra em funcionamento.)
3. Se o interruptor de ignição estiver na posição "desligado" (OFF).
4. Quando o motor está desligado.
5. Quando se baixa o descanso lateral. Se o sistema de controlo de velocidade de cruzeiro se desligar automaticamente, a luz indicadora do sistema apaga-se.

Situações em que está desativado:
1. Curvas, estradas escorregadias, troços congestionados ou ambientes de trânsito complexos.
2. Superfícies de baixa aderência (como areia, gravilha ou acumulação de água).
3. Troços congestionados ou quando muda frequentemente de faixa.

⚠AVISO

• Ao utilizar o controlo de velocidade de cruzeiro, mantenha ambas as mãos no guiador e esteja preparado para assumir o controlo a qualquer momento.

• A travagem cancela imediatamente o controlo de cruzeiro, dando prioridade à segurança de travagem.

• Quando o TCS entra em funcionamento, o controlo de velocidade de cruzeiro é cancelado.

Sugestões de utilização do controlo de velocidade de cruzeiro:
Quando a diferença entre a velocidade pretendida pelo condutor e a velocidade de cruzeiro atual não ultrapassa os 10 km/h, pode fazer pequenos ajustes ao pressionar brevemente os botões "RES/+" ou "SET/- ". Por exemplo, se a velocidade de cruzeiro atual for 100 km/h e o condutor pretender redefini-la para 105 km/h, pode pressionar o botão "RES+" 5 vezes para fazer o ajuste. (Nota: não pressione o botão demasiado depressa; se o fizer, a ECU pode não reconhecer o comando.)

Se a diferença entre a velocidade pretendida pelo condutor e a velocidade de cruzeiro atual for superior a 10 km/h, recomenda-se que acelere primeiro manualmente até à velocidade pretendida e depois pressione o botão "SET/- " para definir a velocidade de cruzeiro. Por exemplo, se a velocidade de cruzeiro atual for 100 km/h e o condutor pretender redefini-la para 120 km/h, basta acelerar manualmente até cerca de 120 km/h, pressionar "SET/- " para definir a velocidade de cruzeiro e, em seguida, utilizar pressões curtas em "RES/ +" ou "SET/- " para afinar melhor o ajuste. (Nota: durante o controlo de velocidade de cruzeiro, quando as luzes indicadoras de cruzeiro "" e "SET" estão ambas acesas, acelerar manualmente a moto para uma velocidade superior a 160 km/h fará com que pressionar o botão "SET/- " deixa de ter efeito).

Condições de ultrapassagem. Por exemplo, quando o condutor circula a uma velocidade constante de 100 km/h e encontra um veículo mais lento à frente, pode acelerar manualmente. Concluída a ultrapassagem, ao libertar o acelerador, o veículo regressa gradualmente à velocidade de cruzeiro de 100 km/h. Quando o condutor pretende definir rapidamente a velocidade de cruzeiro para o limite máximo de 160 km/h, pode primeiro fazer com que a luz indicadora de cruzeiro fique cor de laranja"", depois acelerar manualmente o veículo para ⩾160 km/h e, em seguida, premir o botão" SET/- " para definir o controlo de velocidade de cruzeiro. A velocidade regressa então lentamente a 160 km/h e o sistema entra em modo de cruzeiro.

⚠ AVISO

• Durante o período de rodagem inicial de 0 a 1000 km, não pode utilizar o controlo de velocidade de cruzeiro se o regime do motor ultrapassar as 5500 rpm.

Odómetro" □□□:999999 "
Quilometragem total.

Velocímetro

Luz indicadora de mudança

Apresentação de informações



1. Modo de condução
2. P (Potência)
3. EB （Travão motor）
4. Nível do TCS
5. Modo ABS

Modo de condução

Prima brevemente a tecla M no punho direito para alternar entre modos, a alternância é cíclica e contínua. SPORT, ROAD

(configuração de fábrica), RAIN, RIDER. Quando o ABS ou o TCS comunicar uma avaria, não é possível mudar o modo de condução. Tente desligar e voltar a ligar o veículo. Certifique-se de que a velocidade do veículo é superior a 5 km/h, que a autoverificação do sistema ABS está concluída e o

"(TC)" e "(ABS)" estão apagadas, nesta situação, é possível alterar o modo de condução.

P (Potência)

P é a abreviatura de Power (potência) e representa o valor de potência. Quanto menor o número, maior a potência e mais rápida a resposta do acelerador (níveis 1 a 4), (1-

4)(O valor predefinido é 3.).

EB (Travagem com o motor)

EB significa Engine Brake (travão motor) e, quanto menor o número, mais fraco é o travão motor. Refere-se à travagem com o motor (nas velocidades 1 a 3). O valor de EB não pode ser selecionado e acompanha o valor de P (o valor predefinido é 2).

Nível do TCS

O TCS tem níveis diferentes para cada modo de condução: SPORT - nível 3, ROAD (predefinição) - nível 5, RAIN - nível 7, RIDER - nível 1, e OFF corresponde ao nível 0, que equivale a desligado.

⚠AVISO

• Se a luz de aviso do ABS não se apagar depois de o veículo atingir 5 km/h, ou se se acender durante a condução, tenha especial cuidado para evitar o bloqueio das rodas numa travagem brusca.

Com a mão esquerda, prima os botões de confirmação/direção do joystick no comutador e empurre suavemente o joystick para a esquerda ou para a direita para alternar e consultar as informações básicas do veículo.



Pressão e temperatura dos pneus



Quilometragem subtotal

Velocidade média

Velocidade média: o modo TRIP apresenta a velocidade média atual quando a quilometragem do percurso é ⩾0,1 km. Se for inferior a 0,1 km, apresenta "--". Quando a quilometragem do percurso é apresentada, pode pressionar longamente o botão esquerdo para a repor a zero, fazendo com que o consumo médio de combustível e a velocidade média também sejam repostos e recalculados.



Autonomia

Consumo médio de combustível

Apresenta o consumo médio de combustível após a reposição do conta-quilómetros parcial. O consumo médio de combustível é calculado com base nos valores do conta-quilómetros parcial. Intervalo de visualização: 0,0–99,9 L/100 km. Quando o consumo médio de combustível é reposto, apresenta --.- .



Tensão

Se a tensão da bateria for ⩽12,5 V ao ralenti, o regime de ralenti aumenta 200 rpm para carregar a bateria. Quando a tensão da bateria atinge ⩾13 V, o regime de ralenti volta ao normal.

Temperatura ambiente

1. Intervalo de apresentação da temperatura ambiente: - 15 a 50 °C
2. Abaixo de -15°C, apresenta '---'
3. Acima de 50°C, fica vermelho e emite um alarme, a piscar a 1 Hz
4. Quando a temperatura ambiente é igual ou inferior a 3°C, o símbolo de gelo acende-se, apaga-se a partir de 5°C
5. Quando a velocidade do veículo é inferior a 30 km/h, o calor da estrada e os gases de escape de outros veículos podem afetar a indicação da temperatura.



Ao selecionar "Tema 3", são apresentadas as informações de altitude no painel de instrumentos

Altitude

(Só é exibido o Tema 3): o intervalo de visualização vai de -999 metros a 9999 metros; os valores fora deste intervalo são apresentados como o valor limite. Após substituir o painel de instrumentos ou reiniciar a alimentação do veículo, a altitude tem de ser corrigida gradualmente durante a condução. O tempo de correção pode variar consoante a intensidade do sinal GPS. Variações bruscas de altitude durante o processo de correção são normais.

Menu rápido

Utilize o botão "OK" do comutador do lado esquerdo do guiador. Prima brevemente para entrar no menu de funções de atalho, utilize os botões esquerda/direita para alternar entre as opções de função, utilize os botões cima/baixo para mudar de nível e prima novamente o botão OK brevemente para sair.



Cronómetro de voltas



Recorde de volta



Punhos aquecidos



Definições rápidas

(Pode pressionar longamente para aceder diretamente ao menu de primeiro nível)

Estrutura do menu

Interface principal	Menu de contexto					
	Punhos aquecidos	3				
		2				
		1				
		OFF				
	Definições (A opção de entrada é Configurações das Funções)		Menu de Nível 1	Menu de Nível 2	Menu de Nível 3	
			Ecrã (A opção de entrada é o tema)	Estilo (A predefinição de fábrica é Estilo 3)	2 (roxo)	
					1 (amarelo)	
					3 (laranja)	
				Retroiluminação (A predefinição de fábrica é o nível 5)	5	
					4	
					3	
					2	
					1	
					Automático	
				Data (A predefinição de fábrica é a função manual standard)	Manual padrão	
					Padrão automático	
				Idioma (A predefinição de fábrica é Chinês)	Chinês	
					Inglês	
				Tema (A predefinição de fábrica é Tema 2)	Tema 1	
					Tema 2	
					Tema 3	
					Tema 4 (Projeção do ecrã)	
				Unidade (A predefinição de fábrica é Sistema métrico)	Sistema métrico	
					Sistema imperial	
			Definição de funções (A opção de entrada é a definição da pressão dos pneus)	Pressão dos pneus Definições (A opção de entrada é monitorização da pressão dos pneus)	Roda dianteira	Não aprendido, Em aprendizagem, Memorizado
					Roda traseira	Não aprendido, Em aprendizagem, Memorizado
					Monitorização da pressão dos pneus (A predefinição de fábrica é ON)	ON
						OFF
					Unidade (A configuração de fábrica é bar)	kPa
						bar
						psi
				Bluetooth A opção de entrada é Bluetooth ligado/desligado)	Ligação Bluetooth	
					Bluetooth lig./desl.	
					Apagar ligação	
			Informações do veículo (A opção de entrada é avaria nos pneus	Manutenção Lembrete	repor (A opção de entrada é NÃO)	NÃO
						SIM
				Info. de avarias		
				Versão Informações		

No ecrã principal, prima brevemente o botão OK para aceder ao menu rápido e prima longamente OK para aceder ao menu principal. Se não for efetuada qualquer operação durante 10 segundos, sai automaticamente. Utilize esquerda e direita para alternar entre opções, cima e baixo para ajustar e prima brevemente OK para sair.

O último item do menu rápido é o menu principal. Prima brevemente OK para entrar, utilize cima e baixo para alternar, OK para confirmar, esquerda para recuar um nível e direita para avançar para o nível seguinte. Todas as opções têm limites.

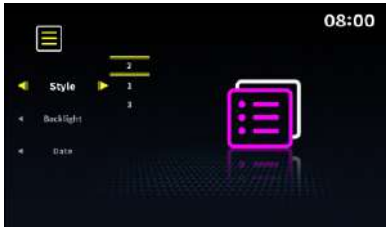
Em qualquer interface, empurre o joystick para a esquerda e mantenha-o durante 1,5 segundos para sair diretamente para o ecrã principal, ou, após 30 segundos sem qualquer operação, o sistema regressa automaticamente ao ecrã principal ou ao ecrã de informações do veículo.

Código de avaria do punho aquecido

CODIGO	Descrição do código de falha
9092	Avaria no aquecimento dos punhos
9093	Avaria no aquecimento dos punhos

O menu tem três estilos de cor, que podem ser alternados livremente











Configuração do relógio

Calibração online: sincroniza automaticamente a hora GPS sempre que o equipamento é ligado, sendo possível definir manualmente o ano, o mês, o dia, a hora e os minutos de acordo com a hora local. Como utilizar: aceda às definições manuais e defina pela ordem "ano", "mês", "dia", "hora", "minuto". Quando um campo estiver selecionado, utilize as teclas cima/baixo até chegar ao valor pretendido e, em seguida, prima brevemente as teclas esquerda/direita para confirmar e passar ao campo seguinte.



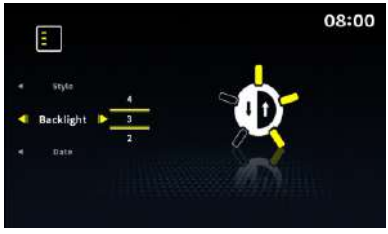
Definição de unidades

Alterne entre unidades métricas e imperiais, de acordo com a sua preferência de leitura.



Definição do idioma

Alterar o idioma do sistema.



Definições de retroiluminação

Pode escolher um dos 5 níveis de luminosidade da retroiluminação ou optar pelo ajuste automático (que altera o brilho automaticamente com base no sensor de luminosidade).



Informações do veículo

Mostra informações como avarias da ECU, do PKE, do ABS, do DVR, do MCM e da pressão dos pneus.



Informações de manutenção

Pode consultar a quilometragem restante para a manutenção nas informações do veículo. Na opção de quilometragem restante para a manutenção, prima brevemente o botão "OK" para selecionar a reposição e iniciar o ciclo de manutenção seguinte.



Informações da versão

Apresenta as informações de erro do painel de instrumentos, do PKE, da ECU, do ABS, do LCM e da tranca da direção.











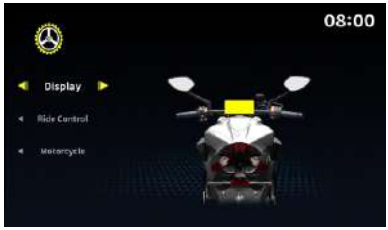
Informação relativa à pressão dos pneus

Quando a função de monitorização da pressão dos pneus está ativada, o painel de instrumentos pode apresentar os valores de pressão e temperatura dos pneus (após o arranque da moto, os dados dos pneus só começam a ser atualizados em tempo real depois de a velocidade ultrapassar os 15 km/h e de decorrerem dois minutos). Definição da unidade de pressão dos pneus: prima brevemente os botões "Cima" e "Baixo" do interruptor de cinco vias para alternar e prima brevemente o botão OK para confirmar. Passos específicos para a aprendizagem e correspondência da pressão dos pneus: 1. Aceda ao menu principal do painel de instrumentos, selecione "Informações do veículo" e, em seguida, "Definições da pressão dos pneus", escolha as rodas dianteira/traseira e clique em "Aprendizagem em curso". 2. Depois de o painel de instrumentos apresentar "Aprendizagem em curso", esvazie imediatamente os pneus de forma contínua durante mais de 15 segundos, até surgir "Correspondência da aprendizagem bem-sucedida" (se a aprendizagem não for bem-sucedida, pode voltar a encher os pneus e tentar novamente). 3. Execute primeiro a aprendizagem das rodas dianteiras e depois a das rodas traseiras (deve existir um intervalo de, pelo menos, 1 minuto entre a aprendizagem das rodas dianteiras e a das rodas traseiras). 4. Concluída a aprendizagem, encha os pneus até à pressão nominal, conduza 1 a 2 quilómetros e verifique se os dados de pressão dos pneus são atualizados normalmente, para concluir o processo.





Bluetooth











Ecrã

Aceda ao tema da interface principal do painel de instrumentos comutável.





Organização rápida dos componentes eletrónicos

A mudança rápida eletrónica de velocidades é um sistema eletrónico de assistência à mudança de velocidades. A sua principal função é permitir mudar de velocidade sem acionar a embraiagem nem aliviar o acelerador, assegurando mudanças de caixa fluidas, sem interrupção da potência, e melhorando a aceleração e a suavidade de condução.



Informações do veículo

Exibe as informações do painel de instrumentos, PKE, ECU, ABS, LCM e tranca da direção, bem como o número de versão, etc.

Manutenção

Primeira manutenção

A manutenção inicial dos 0 aos 1000 km é indispensável para manter o veículo nas condições mais seguras e eficientes. Garantir a sua segurança é da responsabilidade do proprietário/condutor.

⚠AVISO

• A falta de manutenção regular ou de uma correta resolução de avarias antes de conduzir pode provocar acidentes graves ou mesmo fatais.

• Cumpra sempre as verificações, as recomendações de manutenção e o plano indicados no presente Manual do Utilizador.

• Se não estiver familiarizado com a manutenção do veículo, dirija-se a um concessionário ZONTES para a realizar.

Segurança na manutenção

Leia as instruções de manutenção antes de cada intervenção, para se certificar de que dispõe das ferramentas, das peças e dos conhecimentos necessários. Não é possível alertá-lo para todos os perigos que possam surgir durante a manutenção. Só o utilizador pode decidir se deve efetuar a manutenção.

Siga as seguintes diretrizes ao efetuar a manutenção:

• Desligue o motor e o sistema do veículo.

• Coloque a moto num piso estável e plano, apoiando-a no descanso lateral ou num cavalete de manutenção.

• Aguarde que o motor, o silenciador, os travões e outras peças quentes arrefeçam antes de iniciar qualquer trabalho, caso contrário, poderá sofrer queimaduras.

• Ligue o motor apenas nas situações indicadas e certifique-se de que se encontra num local bem ventilado.

⚠AVISO

• Os discos, as pinças e as pastilhas de travão podem ficar muito quentes durante a utilização. Para evitar queimaduras, deixe que os componentes do travão arrefeçam antes de lhes tocar.

Primeira revisão de rotina

A primeira revisão de manutenção, durante os primeiros 0-1000 quilómetros, é muito importante. Durante este período, todas as peças do motor estão em fase de rodagem. Por isso, nesta revisão, deve reajustar as peças, apertar todos os parafusos e substituir o óleo contaminado por limalhas metálicas provenientes das peças. Uma primeira revisão meticulosa aos 1000 km ajudará a moto a funcionar bem e a durar mais tempo.

⚠ CUIDADO

• Verifique cada plano de manutenção periódica para confirmar que é integralmente cumprido de acordo com este manual e execute-o com cuidado. A manutenção inicial dos 0-1000 km deve ser realizada segundo os métodos descritos nesta secção. Preste especial atenção às notas de "Perigo" e "Aviso" desta secção. A utilização de peças inadequadas pode provocar um desgaste mais rápido da moto e reduzir a sua vida útil. Ao substituir peças da moto, escolha peças originais da nossa empresa.

• Os resíduos gerados durante a manutenção, como produtos de limpeza e óleo de motor usado, devem ser eliminados de forma adequada, sem poluir o ambiente.

• O plano de manutenção indica a manutenção mínima necessária. Se a moto for utilizada com frequência em condições adversas, a manutenção deve ser realizada com maior frequência do que a indicada. Em caso de dúvidas sobre os intervalos de manutenção, consulte um centro de assistência qualificado.

Tabela de manutenção regular

● Verificar (limpar, lubrificar, ajustar ou substituir, se necessário) Ⓡ : Substituir Ⓣ : Apertar ★ : Anotação

Artigo		Inspeção antes de iniciar viagem	Frequência*1						Rev. anual	Substituição regular
			X1000km	1	5	10	15	20		
			X1000mi	0.6	3	6	9	12		
Líquido anticongelante do depósito de expansão (líquido de refrigeração)		●		●	●	●	●	●		Substituir a cada 3 anos ou 30 000 quilómetros
Desgaste das pastilhas de travão		●			●	●	●	●	●	Verificar o desgaste
Bloco de resistência ao desgaste da forquilha traseira		●			●	●	●	●		Substituição aos 30 000 quilómetros ★ Nota 1
Nível de combustível		●								
Óleo de motor	☆	●							●	★ Nota 2
Filtro de óleo	☆								●	★ Nota 2
Filtro de ar (elemento de filtro)	☆☆				●	Ⓡ	●	Ⓡ		
Pneu	☆	●			●	●	●	●	●	Verificar a pressão dos pneus e o desgaste do rasto
Nível do líquido de travões	☆	●			●	●	●	●	●	Substituir a cada 2 anos
Corrente de transmissão	☆	●			●				●	★ Nota 1
Amortecedor dianteiro	☆☆	●				●		Ⓡ	●	★ Nota 3
Amortecedor traseiro	☆☆	●				●		●	●	Verificar existência de fugas
Sistema de travagem	☆☆	●				●		●	●	Verificar o nível do óleo no depósito
Mangueira do travão				●	●	●	●			
Tubo de óleo do filtro de ar				●	●	●	●	●		
Bloqueio eletrónico da almofada do banco, Bloqueio eletrónico do depósito de combustível										Limpar e lubrificar a cada 4000 quilómetros

Tabela de manutenção regular

Ⓘ Verificar (limpar, lubrificar, ajustar ou substituir, se necessário) Ⓡ : Substituir Ⓣ : Apertar ★ : Anotação

Artigo		Inspeção antes de iniciar viagem	Frequência*1						Rev. anual	Substituição regular
			X1000km	1	5	10	15	20		
			X1000mi	0.6	3	6	9	12		
Velocidade de ralenti						Ⓘ		Ⓘ		Verificação inicial
Linha de combustível					Ⓘ					Verificar existência de fugas
Folga livre da manete da embraiagem	☆				Ⓘ	Ⓘ	Ⓘ	Ⓘ	Ⓘ	Siga o vídeo sobre o funcionamento
Mecanismo interno da tranca da direção	☆					Ⓘ		Ⓘ		★Nota 4
Parafusos e porcas nos mecanismos de direção	☆☆			Ⓣ	Ⓣ	Ⓣ	Ⓣ	Ⓣ	Ⓘ	Figura 1
Rolamentos de direção	☆☆						Ⓘ			Substituição do lubrificante aos 15 000 quilómetros
Fixadores, parafusos e porcas do veículo	☆☆			Ⓣ	Ⓣ	Ⓣ	Ⓣ	Ⓣ		Figura 1
A bucha do eixo e o retentor de óleo da roda e do suporte da roda dentada	☆☆				Ⓘ	Ⓘ	Ⓘ	Ⓘ	Ⓘ	★Nota 5
Mangueira do travão	☆☆					Ⓘ		Ⓘ	Ⓘ	Verificar existência de fugas
Vela de ignição	☆☆					Ⓘ		Ⓡ		
Rolamento de agulhas da forquilha traseira	☆☆						Ⓘ			Substituição do lubrificante aos 15 000 quilómetros
Rolamento de agulhas da suspensão multibraço	☆☆ ☆☆						Ⓘ			Substituição do lubrificante aos 15 000 quilómetros
Folga da válvula				Verificar e ajustar a cada 40000 quilómetros						★Nota 6

☆: Esta intervenção deve ser realizada por concessionários ou unidades de manutenção qualificadas. Se o proprietário do veículo dispuser das ferramentas adequadas, da informação de assistência e de alguns conhecimentos de mecânica, poderá efetuá-la por si próprio.

☆☆: Por motivos de segurança, estas intervenções devem ser realizadas por concessionários ou unidades de manutenção qualificadas.

✚ Nota 1: Limpe e lubrifique a corrente a cada 500 a 1000 quilómetros e verifique o desgaste dos blocos antidesgaste superior e inferior do braço oscilante traseiro.

✚ Nota 2: A primeira manutenção deve ser realizada nos primeiros 1000 quilómetros e inclui a substituição do óleo do motor e do filtro de óleo. A segunda manutenção deve ser realizada quando a quilometragem real indicada no painel atingir os 5000 quilómetros ou aos 15 meses (o que ocorrer primeiro). Daí em diante, a manutenção periódica deve ser realizada a cada 5000 quilómetros ou 15 meses (o que ocorrer primeiro).

✚ Nota 3: A cada 20 000 quilómetros (12 000 milhas), efetue a manutenção dos amortecedores, substituindo o retentor de óleo, o protetor de poeiras e o óleo dos amortecedores.

✚ Nota 4: Verificar, limpar e lubrificar a cada 10 000 quilómetros (6 000 milhas). Para obter operações detalhadas sobre manutenção, consulte o "Vídeo de manutenção da tranca da direção" no website oficial.

✚ Nota 5: Verifique o estado de desgaste do lábio do retentor de óleo. Se necessário, adicione massa lubrificante.

✚ Nota 6: Folga das válvulas (motor frio) Admissão: 0,1–0,22 mm, Escape: 0,2–0,33 mm.

Verifique se estão soltos os parafusos da pinça do disco do travão dianteiro, do cilindro inferior do amortecedor dianteiro, das placas de ligação superior e inferior, a porca decorativa da placa de ligação superior, o rotor do disco do travão e a roda dentada (porcas), as porcas e as cavilhas do eixo traseiro, as porcas do braço oscilante traseiro e os parafusos do interruptor de corte do descanso lateral. Verifique se as cavilhas do eixo traseiro apresentam alguma anomalia.

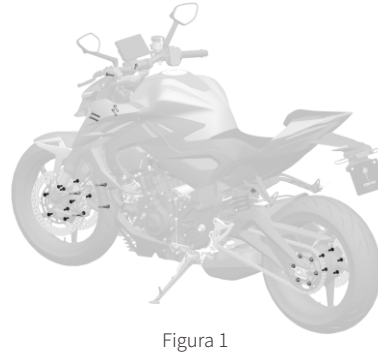


Figura 1

Verificar antes de conduzir

Se não inspecionar a moto cuidadosamente antes de a conduzir e não efetuar a sua manutenção adequada, aumentam as probabilidades de acidentes e de danos na moto. Inspecione sempre a moto antes de cada utilização, para garantir que pode circular em segurança. Consulte a secção de manutenção deste Manual do Utilizador.

Antes de conduzir a moto, efetue as seguintes verificações: Sistema de direção

- A direção move-se com facilidade.
- O movimento não é impedido.
- Não há solavancos nem folgas.

Acelerador

- A folga do cabo do acelerador está correta.
- O funcionamento é suave e o acelerador regressa suavemente.

Travão

- A manete do travão funciona normalmente.
- O líquido de travões está acima da marca de limite inferior no reservatório do líquido de travões.
- Não há sensação de esponjosidade, que indicaria uma travagem deficiente.
- Não existe arrastamento do travão.
- Não existem fugas de líquido de travões.
- O desgaste dos discos de travão/pastilhas de travão não deve exceder o limite especificado.

Amortecedor

- A superfície está isenta de corpos estranhos e não há fuga de óleo. Funciona com suavidade.

Combustível

- Combustível suficiente para percorrer a distância prevista.

Óleo do motor

- Verifique se o nível do óleo do motor é suficiente. De acordo com os passos 6-15, o nível do óleo deve situar-se entre as marcas superior e inferior da vareta de nível.

Iluminação

- Os faróis, as luzes traseiras/de travagem, as luzes do painel de instrumentos, os piscas, as luzes de presença dianteiras e as luzes da matrícula acendem todos normalmente.

Indicador

A luz indicadora de máximos e a luz indicadora do pisca acendem normalmente.

Buzina

- Funcionamento normal.

Interruptor do travão

- Funciona normalmente.

Interruptor de ignição

- Funciona normalmente.

Interruptor de interbloqueio do descanso lateral/ignição

- **Funciona normalmente.**

⚠ CUIDADO

- **Não se familiarizar com os componentes de comando pode resultar na perda de controlo do veículo, causando acidentes ou lesões corporais.**
- **Leia atentamente o manual do utilizador para se familiarizar com todos os componentes de comando. Se existirem componentes de comando ou funções que não compreenda, consulte um concessionário ZONTES.**

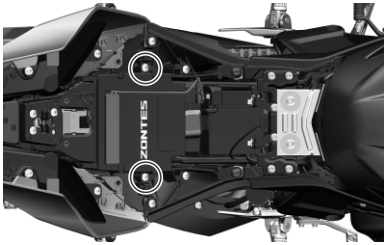
⚠ AVISO

- **A instalação na sua moto de peças que não sejam peças originais ZONTES pode torná-la insegura e provocar acidentes com ferimentos ou mesmo a morte.**
- **Utilize sempre peças originais ZONTES ou substitutas que sejam concebidas para a sua moto e certificadas.**

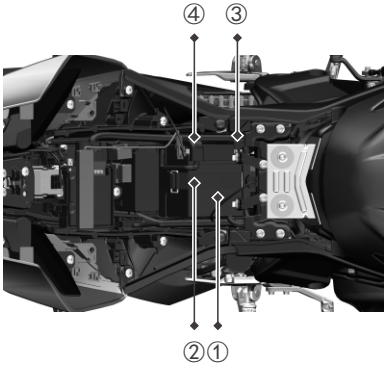
Bateria

A bateria está localizada por baixo da almofada do banco do condutor. Desmonte a bateria pela seguinte ordem:

1. Levante a almofada do banco traseiro e a almofada do banco principal e desligue o interruptor de alimentação da moto.



2.Utilize uma chave Torx T25 para retirar os dois parafusos de ombro M6×14 e retire a tampa da caixa dos componentes elétricos.



①Bateria
②Correia da bateria
③Cabo negativo da bateria (preto)
④Cabo positivo da bateria (vermelho)

3.Desaperte a cinta da bateria, retire a tampa de proteção preta, retire o terminal negativo (-), retire a tampa de proteção vermelha e retire o terminal positivo (+).

⚠CUIDADO

• Ao voltar a instalar a bateria após a remoção, tenha o cuidado de organizar corretamente a cablagem circundante, em especial o terminal positivo da bateria e os restantes fios vermelhos, para evitar o contacto com a bateria, com o quadro ou com outras peças metálicas. Certifique-se de que a bateria fica totalmente inserida na caixa da bateria.

• Se ocorrerem situações como interrupções de energia ao voltar a instalar a bateria, ao arrancar ou durante a condução, reinício após hibernação da bateria, ralenti anormal ou desligar e voltar a ligar o fusível, tenha em atenção que é necessário repor determinados componentes da injeção eletrónica de combustível (EFI). Os passos são: ligue o interruptor de ignição e desligue o interruptor do motor, ligue o motor em ponto morto com a embraiagem premida, passados 10 segundos, desligue o interruptor do motor, passados 10 segundos, volte a ligar o interruptor do motor e repita mais 2 vezes.

Ativação de baterias novas

Instalação da bateria:

1. Antes de instalar a bateria, verifique o seu aspeto: a caixa externa não deve apresentar riscos ou rachas, a tampa superior deve estar bem vedada, sem fugas, e os terminais não ter qualquer inclinação, deformação nem outros defeitos.

2. Ligue primeiro o fio do polo positivo (+) (fio vermelho) e, em seguida, o fio do polo negativo (-). Nota: nunca ligue primeiro o polo negativo, caso contrário irá danificar o retificador regulador de tensão e outros dispositivos elétricos.

3. Depois de apertar os parafusos, aplique massa lubrificante ou vaselina nos parafusos, nas porcas e nos terminais para evitar a ferrugem e o mau contacto.

4. Coloque a bateria na caixa da bateria, fixe-a com uma cinta e verifique se a bateria não se move.

Limpeza da bateria

1. Retire a bateria.

2.Se o terminal tiver acabado de começar a corroer e estiver coberto por uma substância branca, lave-o com água morna e limpe-o.

3. Se os terminais estiverem muito corroídos, limpe-os e remova a corrosão com uma escova de arame ou lixa. Utilize óculos de proteção.

Substitua a bateria

Ao substituir a bateria, confirme o modelo da bateria e verifique se é igual ao da bateria original. As especificações da bateria têm de ser compatíveis com a moto. Se forem utilizados outros tipos de baterias, o desempenho e a vida útil da moto podem ser afetados, e podem causar uma avaria no circuito.

Utilização e manutenção

1.A duração de cada arranque elétrico não deve exceder 5 segundos. Se o motor não arrancar várias vezes seguidas, verifique o sistema de alimentação de combustível e os sistemas de arranque e de ignição.

2. As seguintes condições podem causar a descarga excessiva ou a carga insuficiente da bateria, reduzindo assim a sua vida útil:

- Arranque elétrico frequente;
- O tempo de utilização da moto é curto e a distância percorrida também é curta;
- Sem ignição quando ligado durante muito tempo;

・Instalar componentes elétricos adicionais, tais como faróis auxiliares de alta potência, equipamento de áudio, GPS e outros equipamentos elétricos.

3.Quando o motor de arranque roda com pouca força, a luz está fraca, a buzina soa rouca e o ecrã do painel de instrumentos fica preto e reinicia no momento da ignição, a bateria deve ser carregada de imediato.

4. Quando a moto não for utilizada durante muito tempo, a bateria deve ser retirada e guardada separadamente, ou o cabo da bateria deve ser desligado. Recarregue a bateria antes de parar de utilizar a moto e volte a recarregá-la de três em três meses.

5.Precauções de carregamento:

・ Não sobrecarregue a bateria, pois a sobrecarga pode provocar fugas, inchaço ou mesmo o rebentamento da bateria, originando diferentes graus de perigo.

⚠CUIDADO

・Não tente abrir nem modificar a bateria de qualquer forma.

・Evite utilizar ou guardar baterias perto de temperaturas elevadas ou chamas nuas, pois tal pode danificar a bateria e o veículo.

・Não instale a bateria com os terminais positivo e negativo invertidos, caso contrário pode danificar a bateria e o veículo.

・Utilize os parafusos e as porcas correspondentes para ligar e instalar firmemente os terminais da bateria, caso contrário pode danificar a bateria e o veículo.

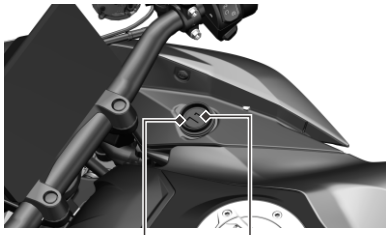
・Durante a utilização ou o carregamento, se a bateria libertar um odor invulgar, aquecer, deformar-se, se o invólucro desbotar ou ocorrer qualquer outra situação anómala, deixe de a utilizar imediatamente e retire-a do veículo.

・Esta bateria é a bateria padrão para o veículo. Não a utilize para outros fins que não o arranque desta moto.

・A adição de dispositivos externos, como dispositivos antirroubo, GPS e faróis de nevoeiro, pode ter certos efeitos na bateria e no sistema elétrico do veículo. Ao adicioná-los, devem ser selecionados produtos de marcas qualificadas e ligados à interface reservada da nossa empresa. Não modifique nem volte a ligar a cablagem por sua conta, caso contrário pode provocar o funcionamento anómalo do sistema elétrico do nosso veículo e resultar na descarga excessiva da bateria e noutros problemas.

・Não danifique a bateria. O eletrólito no interior da bateria é prejudicial para a pele e os olhos, pelo que se deve evitar o contacto com a pele, os olhos ou a roupa. Em caso de contacto com a pele ou os olhos, enxagúe imediatamente com água abundante e procure assistência médica.

Porta de carregamento



Instruções de carregamento da bateria

Quando o veículo não é utilizado há muito tempo ou não consegue arrancar devido à descarga da bateria por outros motivos, siga os passos abaixo para recarregar a bateria:

1.Abra a tampa de proteção contra o pó da porta de carregamento do veículo.

2. Utilize um carregador ou um power bank e ligue-o à porta de carregamento de Tipo C para carregar.

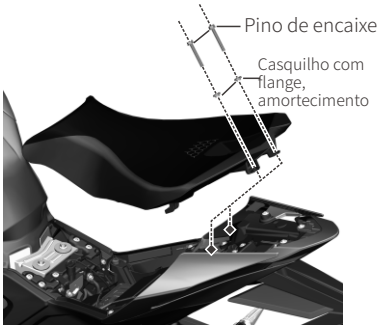
⚠AVISO

• A ligação de uma bateria, de um arrancador de emergência ou de outra fonte de alimentação CC à porta Type-C pode não permitir carregar corretamente a bateria em sentido inverso.

• A porta USB não permite o carregamento inverso da bateria; apenas a porta Type-C pode carregar a bateria.

• Utilize um carregador ou um power bank para carregar a bateria do veículo através da porta Type-C. Tenha em atenção que a potência máxima de carregamento é de 30 W, com suporte para os protocolos de carregamento AFC/FCP/PD2.0/PD3.0.

Banco principal/Kit de ferramentas



Desmontar

1. Retire a almofada do banco traseiro.
2. Retire os 2 parafusos de montagem, os casquilhos com flange e a borracha de amortecimento e, em seguida, puxe a almofada do banco principal para trás, na diagonal.



3.Depois de retirar o banco traseiro e o banco principal, rode o banco principal 180° e verá onde se encontra o kit de ferramentas.

Banco traseiro



Desmontar

1. Pressione brevemente o interruptor "SEAT" no lado esquerdo do guiador e, em seguida, levante a almofada do banco traseiro para a frente e para cima.

Silenciador

Manutenção do silenciador

O silenciador deste veículo está equipado com um catalisador, que permite reduzir eficazmente a emissão de substâncias nocivas para a atmosfera durante o funcionamento da moto. Para garantir o funcionamento eficaz deste dispositivo, consulte o calendário de revisões periódicas na secção "Manutenção".

Para prolongar a vida útil do silenciador e evitar avarias, como a corrosão do silenciador e a redução da eficiência de conversão do catalisador, causadas por utilização e manutenção incorretas.

Respeite sempre os seguintes pontos:

・Não acelere o motor a alta rotação com o veículo parado durante longos períodos.

・Não conduza a baixa velocidade com carga elevada durante longos períodos.

・Não adicione óleo antiferrugem nem óleo de motor ao silenciador.

・Não lave o silenciador com água fria quando o motor estiver quente.

・Não conduza em roda livre com o motor desligado.

・Não utilize óleo de motor de qualidade inferior.

・Utilize gasolina sem chumbo.

・Limpe de imediato a sujidade da superfície e da extremidade traseira do silenciador.

・ Mantenha o motor em boas condições de funcionamento, com manutenção e inspeção regulares. Evite uma combustão deficiente no motor que provoque combustão secundária no tubo de escape, o que pode levar à sinterização e à falha do catalisador.

・Ao instalar o silenciador, certifique-se de que instala corretamente a junta de vedação do silenciador.

・Ao instalar a cobertura decorativa do silenciador, certifique-se de que coloca almofadas de isolamento térmico em cada ponto de aparafusamento, para evitar que a temperatura elevada do silenciador danifique a cobertura ou provoque perigo de incêndio.

Vela de ignição

Verifique as velas de ignição

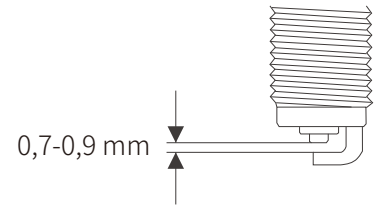
As velas de ignição são peças importantes e, de acordo com o plano de manutenção, devem ser removidas e verificadas regularmente. O estado das velas de ignição reflete o estado do motor. O isolador cerâmico à volta do elétrodo central da vela de ignição deve ter uma cor castanho-claro (a cor ideal quando o veículo funciona normalmente). Se a vela de ignição apresentar uma cor visivelmente diferente, a causa pode ser um mau desempenho do motor. Se os elétrodos da vela de ignição estiverem corroídos, muito carbonizados ou com outros depósitos, devem ser substituídos o mais rapidamente possível.

Vela de ignição especificada pela Zontes:

TORCH/BN8RTIP-8

Substituição da vela de ignição

1.Utilize um arame rígido ou uma agulha de aço para remover os depósitos de carbono da vela de ignição e, em seguida, utilize um calibrador de lâminas para ajustar a distância entre os elétrodos para um valor entre 0,7 e 0,9 mm.
2. Ao limpar os depósitos de carbono aderentes, deve também verificar as duas cores na ponta cerâmica da vela de ignição. Estas cores indicam se uma vela de ignição standard é adequada. Uma vela de ignição normal usada terá a zona de ignição de cor castanho-claro. Se o isolador tiver um aspeto queimado, esbranquiçado, e o elétrodo estiver erodido, é preferível mudar para uma vela de ignição de tipo mais frio.



Folga da vela de ignição:

0,7-0,9 mm

Instalação da vela de ignição

Limpe a superfície de contacto da junta da vela de ignição e retire a sujidade da rosca da vela de ignição.

Força de aperto de bloqueio:

Vela de ignição:

13N.m

⚠AVISO

• A instalação incorreta das velas de ignição pode danificar a cabeça do cilindro do motor. Aplicar binário excessivo ou enroscar a vela de forma oblíqua durante a instalação também pode danificar a cabeça do cilindro, pelo que deve ter cuidado ao instalá-las. Se não tiver uma chave dinamométrica ao instalar ou substituir uma vela de ignição nova, aperte-a até sentir resistência e, em seguida, rode-a mais 3/8 de volta (135°). No caso de velas de ignição usadas, aperte até sentir resistência e, em seguida, rode mais 1/12 de volta (30°), mas, sempre que possível, a vela de ignição deve ser apertada ao binário especificado.

⚠AVISO

• A sujidade pode entrar no motor através do orifício da vela de ignição e causar danos. Depois de retirar uma vela de ignição, cubra o orifício com um pano sem pelos ou outro material macio e limpo que não deixe fibras nem resíduos.

• Não utilize velas de ignição com um grau térmico inferior a BN8RTIP-8.

Óleo de motor

A longevidade de um motor depende realmente da utilização de óleo de alta qualidade e da sua substituição regular. Verificar o nível do óleo e mudá-lo regularmente são duas tarefas essenciais da manutenção.

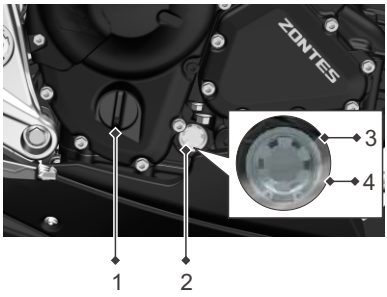
⚠CUIDADO

• A primeira revisão é efetuada aos 1 000 km e inclui a mudança do óleo do motor e do filtro do óleo. A segunda revisão é efetuada aos 5 000 km ou após 15 meses (o que ocorrer primeiro). Depois disso, a manutenção regular é realizada a cada 5 000 km ou 15 meses (o que ocorrer primeiro).

Verificar o nível de óleo do motor

Verifique o nível do óleo do motor seguindo estes passos:

1. Estacione a moto numa superfície plana e mantenha-a na vertical.
2. Ligue o motor e deixe-o a trabalhar ao ralenti durante 3 a 5 minutos.
3. Desligue o motor e aguarde 3 a 5 minutos.
4. Mantenha a moto na vertical e olhe para o visor de nível de óleo; o nível de óleo deve estar entre as marcas de mínimo e máximo.

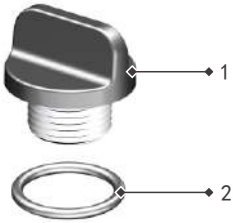


1. Tampa do depósito de óleo do motor
2. Visor do óleo do motor
3. Linha de nível máximo do óleo
4. Linha de nível mínimo do óleo

⚠ CUIDADO

• O nível de óleo do motor deve situar-se entre os limites superior e inferior.

5. O nível do óleo do motor deve situar-se entre os limites superior e inferior.
6.Verifique se o anel vedante da tampa de enchimento do óleo do motor está danificado e, se estiver, substitua-o de imediato.



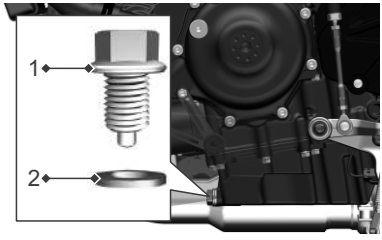
1. Tampa do depósito de óleo do motor
2. Anel vedante (O-ring)

Mudar o óleo do motor e o filtro de óleo

Quando chegar a altura da manutenção regular, mude o óleo do motor. O óleo deve ser mudado com o motor quente (ao ralenti durante 3 a 5 minutos), para que o óleo usado escoe mais completamente. Os passos são os seguintes:

1.Estacione a moto numa superfície plana. Ligue o motor e deixe-o a trabalhar ao ralenti durante 3 a 5 minutos, depois, desligue o motor e aguarde 3 a 5 minutos.
2.Coloque um recipiente de recolha de óleo por baixo do parafuso de drenagem do motor para recolher o óleo usado.
3. Retire a tampa de enchimento do óleo do motor e o anel vedante e utilize uma chave de caixa para retirar o parafuso de drenagem do motor e a junta, para drenar o óleo usado.

Nunca ligue nem faça trabalhar o motor enquanto adiciona óleo. Certifique-se de que há óleo suficiente no motor antes de o ligar.



1.Parafuso de drenagem do motor
2.Junta

4. Volte a instalar o bujão e uma junta nova (limpe as roscas antes da instalação) e utilize uma chave dinamométrica para apertar o bujão de acordo com a especificação de força de aperto (40±3 N・m).

⚠CUIDADO

・Recomenda-se a utilização de um funil aquando do reabastecimento de óleo.

⚠AVISO

・Se não for utilizado o óleo de motor especificado, o motor pode ficar danificado.

⚠PERIGO

・Não abra a tampa do depósito de combustível com o motor a trabalhar, de modo a evitar que o óleo quente salpique e cause ferimentos.

5.Coloque um recipiente de recolha de óleo por baixo do filtro de óleo.
6.Retire o filtro de óleo com uma chave de filtros.
7. Limpe o óleo do motor e as impurezas restantes com um pano não tecido limpo.
8.Montagem de um filtro de óleo novo: antes de o montar, deite um pouco de óleo do motor no filtro novo e aplique também uma fina camada de óleo do motor na junta. Em seguida, aperte o filtro de óleo.



1.Junta do filtro de óleo

①Adicione óleo do motor através do orifício de enchimento de óleo do motor

Binário de aperto:

Bujão de óleo do motor: 40±3 N.m
Filtro de óleo
20±2 N.m

Óleo de motor recomendado

Óleo de motor (SN10W−50/1L)

Capacidade de mudança do óleo do motor

Mudança de óleo: 3,0 L
Mudança de óleo e filtro: 3,4 L

②Verifique o anel vedante da tampa de enchimento de óleo do motor e, em seguida, monte a tampa.
③Faça trabalhar o motor a diferentes regimes durante 3 minutos. Com o motor em funcionamento, verifique se existem fugas nas peças que foram retiradas e montadas novamente.

⚠ CUIDADO

• Antes de ligar o motor, certifique-se de que limpa qualquer óleo derramado.

9.Deixe o motor a trabalhar ao ralenti durante 5 minutos, desligue-o e aguarde 3 minutos. Verifique o nível do óleo do motor através do visor de óleo (certifique-se de que o óleo se encontra dentro das marcas do visor). Verifique novamente se existem fugas.

⚠ CUIDADO

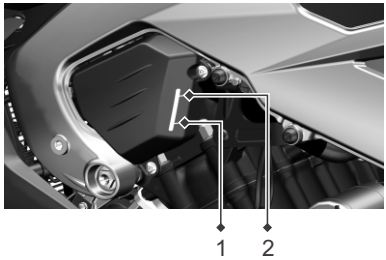
• Antes de montar o filtro de óleo, verifique cuidadosamente se o anel vedante está corretamente colocado na ranhura e se não está danificado. Se apresentar qualquer dano ou um corte na extremidade, deve ser substituído atempadamente, caso contrário pode provocar fugas de óleo.

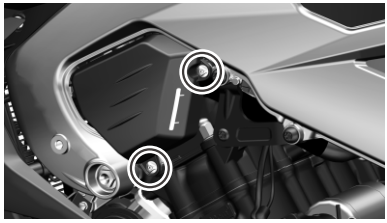
Líquido de refrigeração (anticongelante)

Líquido de refrigeração recomendado:
TOTAL de líquido anticongelante
Quantidade total de líquido de refrigeração (anticongelante):
1 900 mL (200 ml com depósito de água auxiliar)

Líquido de Refrigeração

Verifique o nível do líquido de refrigeração no depósito com o motor frio.
1.Coloque a moto em piso firme e plano, de modo que fique na vertical.
2.Verifique se o nível do líquido de refrigeração no depósito se encontra entre as marcas de nível superior e inferior, utilizando uma lanterna, se necessário, para facilitar a visualização.





1.Marca de nível mínimo do líquido (L)
2.Marca de nível máximo do líquido (H)

3.Se o nível total do líquido de refrigeração estiver abaixo da marca de nível mínimo (L), retire os dois parafusos M6 e a tampa do depósito auxiliar do líquido de refrigeração.

⚠AVISO

• Retire apenas a tampa do depósito de expansão do líquido de refrigeração. Não retire a tampa do radiador com o motor quente.



Tampa do depósito de expansão do líquido de refrigeração

4. Abra a tampa do depósito de água auxiliar e adicione líquido anticongelante até à linha de nível.
5. Volte a montar a tampa do depósito do líquido de refrigeração e a tampa decorativa do depósito.



Tampa do depósito principal do líquido de refrigeração

⚠ CUIDADO

• Se for necessário adicionar água, só pode utilizar água destilada como substituto temporário. Outros tipos de água podem provocar corrosão e outros problemas no sistema de refrigeração do motor.

⚠ CUIDADO

• Verifique se todas as tubagens e abraçadeiras estão corretamente montadas. Retire os parafusos da entrada de água do lado direito, desenrosque a tampa da entrada de água e adicione anticongelante lentamente e de forma contínua. Ligue o veículo e deixe-o ao ralenti, acelerando adequadamente até cerca de 3000 r/min. Se o nível do líquido baixar, continue a adicionar anticongelante. Quando a temperatura da água atingir cerca de 90 °C e a purga estiver praticamente concluída, volte a encher a entrada de água com anticongelante, volte a montar a tampa e recoloque o conjunto da entrada de água na sua posição de fixação original.

Líquido de refrigeração (anticongelante)

Para radiadores de alumínio, utilize líquido de refrigeração (anticongelante) preparado pela mistura de concentrado de líquido de refrigeração (anticongelante) com água destilada numa determinada proporção. Enquanto a temperatura exterior não descer abaixo do ponto de congelação deste líquido de refrigeração (anticongelante), este pode ser utilizado.

Ao adicionar ou substituir o líquido de refrigeração (anticongelante), certifique-se de que utiliza um líquido de refrigeração (anticongelante) à base de etilenoglicol que seja adequado para radiadores de alumínio.

⚠ PERIGO

• A ingestão ou inalação do líquido de refrigeração (anticongelante) pode ser nociva para a saúde. Quando o utilizar, não coma, não beba nem fume. Após cada utilização, lave bem as mãos, o rosto e qualquer zona de pele exposta. Em caso de ingestão, contacte imediatamente um centro de informação antivenenos ou um hospital; em caso de inalação, vá para um local bem ventilado e com ar fresco; se entrar acidentalmente em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com bastante água corrente e procure assistência médica de imediato. Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados do líquido de refrigeração (anticongelante).

Substituição do líquido de refrigeração

O líquido de refrigeração deve ser substituído periodicamente, de acordo com o plano de manutenção do manual do utilizador. Solicite a substituição do líquido de refrigeração a um concessionário ZONTES.

Filtro de ar

O filtro de ar deve ser substituído periodicamente, de acordo com o plano de manutenção do manual do utilizador. Solicite a substituição do filtro de ar numa loja de referência ou num concessionário ZONTES.

Verificar o filtro de ar

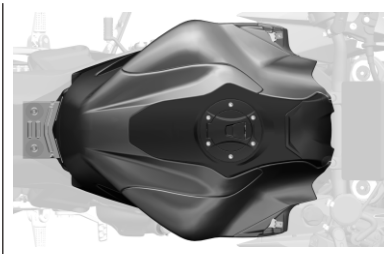
O filtro de ar está localizado na parte inferior do depósito de combustível. Se o filtro de ar ficar obstruído com pó, a resistência à admissão aumenta, a potência de saída diminui e o consumo de combustível sobe. Siga os passos seguintes para verificar e limpar o filtro de ar.

⚠AVISO

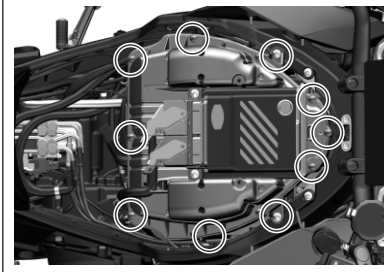
• Em circunstâncias normais, o elemento de filtro de ar deve ser substituído ou submetido a manutenção a cada 10 000 km.

• Se conduzir em ambientes com muito pó, deve aumentar a frequência de limpeza e de substituição do elemento de filtro.

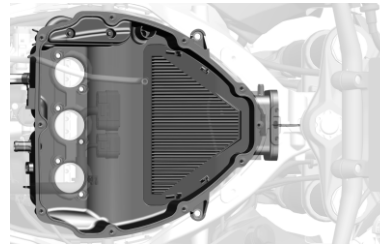
• Fazer funcionar o motor sem filtro de ar é muito perigoso. Sem a barreira do elemento interno do filtro de ar, as chamas do motor podem retornar para a câmara de admissão do filtro de ar. As impurezas podem entrar no motor e danificá-lo. Nunca faça funcionar o motor sem o elemento de filtro de ar.



1.Consulte o website para obter informações detalhadas sobre o banco, o depósito de combustível e os vídeos de desmontagem.



2. Desaperte os 10 parafusos e retire a tampa superior do filtro de ar.



3. Retire o cartucho de filtro (Nota: consulte o vídeo no website oficial para obter instruções detalhadas).

⚠CUIDADO

• Observe o elemento de filtro após a remoção. Utilize uma pistola de ar de alta pressão para soprar as impurezas do lado limpo. Se a contaminação for grave ou o filtro estiver danificado, substitua-o imediatamente.

• Volte a montar o veículo pela ordem original.

⚠CUIDADO

• Se o elemento de filtro de ar não for instalado na posição correta, o pó circulará à volta do elemento de filtro e entrará no motor, danificando-o. Certifique-se de que o filtro está instalado na posição correta. Além disso, ao lavar a moto, não deixe que a água entre na parte interior do filtro de ar. Se entrar água no filtro de ar, pode escoá-la retirando o tubo de escoamento. Certifique-se de que não há acumulação de água no interior do filtro de ar antes de utilizar a moto.

Tubo de drenagem do óleo

O tubo de drenagem de óleo do filtro de ar deve ser verificado periodicamente, de acordo com o plano de manutenção do manual do utilizador, e o óleo usado deve ser drenado. O mais aconselhável é que a verificação do tubo de drenagem de óleo do filtro de ar seja feita numa loja de referência ZONTES ou por um concessionário.



1.Conforme indicado na figura, esta é a localização do tubo de acumulação de óleo do filtro de ar. Utilize um alicate de bico fino para retirar o anel de retenção, puxe o tampão de plástico para fora e drene o óleo usado. No final, volte a montar tudo pela ordem inversa, repondo o estado original.

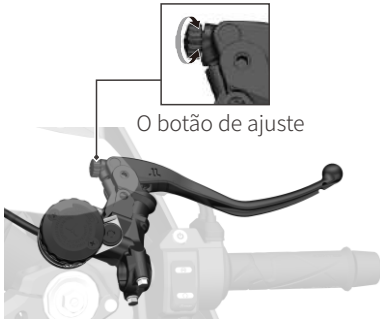
Verificação da velocidade de ralenti do motor

Verifique o regime de ralenti do motor e, se necessário, dirija-se a um concessionário ZONTES para inspeção e ajuste.

Regime de ralenti do motor:
1500±100 r/min

Ajustar o ângulo de abertura da manete do travão

J.JUAN



J.JUAN:Empurre a manete do travão dianteiro para a frente, em direção ao corpo do veículo, enquanto roda o botão de ajuste. Solte a manete do travão dianteiro e verifique se a distância é cómoda para a acionar. Rode o botão de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a distância entre a manete do travão dianteiro e o punho.

Após os ajustes, verifique se a manete do travão funciona corretamente antes de circular.

Verificar a folga da manete do travão



1.Folga livre da manete do travão

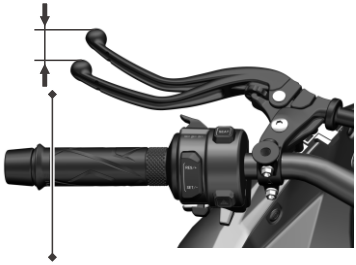
A manete do travão não tem folga livre. Se existir alguma folga, leve a mota a uma loja de referência ZONTES ou a um concessionário para verificar o sistema de travagem.

⚠PERIGO

• Ao acionar a manete do travão, se sentir uma resistência mole ou esponjosa, existe ar no sistema de travagem hidráulico. Solicite a um concessionário ou loja de referência ZONTES a purga do ar do sistema de travagem antes de circular. O ar no sistema de travagem reduz a eficácia da travagem e pode fazer com que perca o controlo da moto, provocando um acidente.

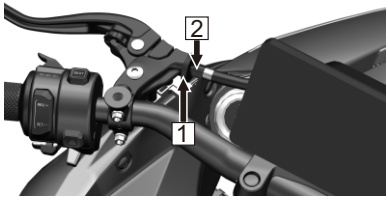
Verificar a folga da manete da embraiagem

Conforme indicado na imagem, meça a folga livre da manete da embraiagem.



Curso livre

Folga livre da manete da embraiagem:
10-15mm



Verifique periodicamente a folga da manete da embraiagem e, quando necessário, ajuste-a de acordo com o procedimento seguinte:

1.Retire a tampa da porca.

2. Desaperte a contraporca [1].

3.Rode a porca de ajuste [2] para regular a folga

4. Aperte a contraporca [1].

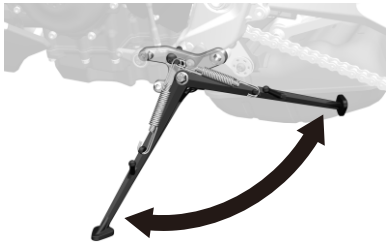
(Nota: verifique se o cabo da embraiagem apresenta dobras ou danos. Se necessário, solicite a sua substituição numa oficina autorizada ZONTES. Utilize lubrificante para cabos disponível no mercado para lubrificar o cabo da embraiagem, de modo a evitar o desgaste prematuro e a corrosão.)

⚠ CUIDADO

• Se não for possível obter a folga livre especificada acima, ou se não for possível acionar a embraiagem, dirija-se à loja principal ou a um concessionário ZONTES para verificar a embraiagem.

• Ajustes incorretos da folga livre podem provocar o desgaste precoce da embraiagem.

Descanso lateral



Descanso lateral

Ao baixar o descanso lateral, se não estiver a segurar a manete da embraiagem e a caixa de velocidades não estiver em ponto morto, o interruptor do descanso lateral corta a alimentação e o motor cala-se.

⚠ CUIDADO

• Verifique se o descanso lateral se move com suavidade. Se estiver duro ou emitir um ruído de "chiado", limpe a zona do pivô e lubrifique a bucha com óleo limpo.

• Verifique se a mola está danificada ou perdeu a elasticidade.

Alavanca de mudanças

Este veículo está equipado com uma caixa de velocidades de seis mudanças. Para engatar uma mudança, pressione ou levante a manete de mudanças. Antes de engatar uma mudança mais baixa, abrande ou aumente a rotação do motor; antes de engatar uma mudança mais alta, acelere ou reduza a rotação do motor. Isto ajuda a evitar o desgaste desnecessário da transmissão e do pneu traseiro.





⚠ AVISO

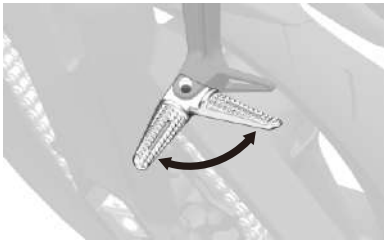
Quando a caixa estiver em ponto morto e a luz indicadora de ponto morto estiver acesa, solte lentamente a embraiagem para confirmar que está realmente em ponto morto.

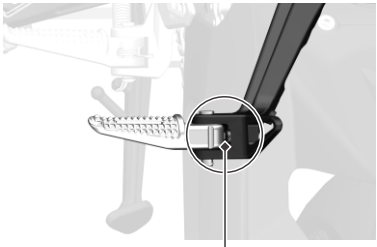
Apoio para os pés

Verifique se os pedais se movem com suavidade. Se estiverem rígidos ou fizerem ruídos anormais ao rodar, faça a manutenção conforme indicado na imagem abaixo.

1.Utilize um spray com funções de remoção de ferrugem e de lubrificação para limpar a sujidade nas zonas assinaladas com um círculo na imagem abaixo.

2.Enquanto tenta rodar os pedais, aplique o spray diretamente nas posições dos rolamentos de esferas, até os pedais se moverem normalmente.

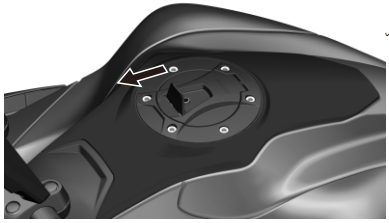




Tampa do depósito de combustível

O depósito de combustível está localizado à frente do banco. Ao abrir a tampa do depósito de combustível, certifique-se de que o interruptor de corte de motor está desligado. Só é possível abrir a tampa do depósito depois de o veículo estar ligado e o painel de instrumentos estar ativo. Levante a pequena cobertura para abrir a tampa do depósito de combustível.

Certifique-se de que o depósito de combustível está fechado sempre que trancar o veículo e se ausentar.





Tipo combustível:

Apenas gasolina sem chumbo

Classificação das octanas do combustível:

A sua moto foi concebida para utilizar gasolina com um índice de octanas (RON) de 95 ou superior.

Capacidade do depósito de combustível

16 L (Consumo de combustível: 5,0 L/100 km)

⚠ PERIGO

• Não encha demasiado o depósito de combustível, para evitar que o combustível derrame para o motor quente. O nível de combustível não deve exceder a base do tubo de enchimento, caso contrário o combustível dilata com o calor e transborda, o que pode danificar componentes da moto.

• Desligue o motor ao reabastecer e certifique-se de que o interruptor de ignição está desligado. Mantenha-se afastado de chamas vivas.

• Tome precauções ao reabastecer, caso contrário pode provocar um incêndio ou a inalação de vapores de combustível. Abasteça numa zona bem ventilada. Certifique-se de que o motor está desligado, evite salpicos de combustível, mantenha-se afastado de chamas e garanta que não existem fontes de calor ou chamas nas proximidades. Evite inalar os vapores de combustível. Mantenha crianças e animais de estimação afastados durante o reabastecimento.

⚠ CUIDADO

• Ao lavar o veículo, não utilize água a alta pressão para enxaguar a tampa do depósito de combustível, a fim de evitar a entrada de água no depósito de combustível.

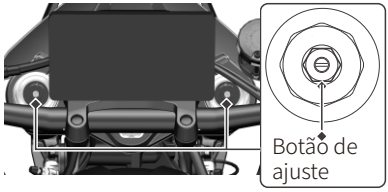
• Se a tampa do depósito estiver presa e não abrir, pressione-a com força e tente abri-la novamente após reiniciar o veículo.

• Ao reabastecer, não deixe o bico da bomba tocar no fundo do depósito de combustível, para evitar danificá-lo e provocar fugas.

Sistema de suspensão dianteira

Pré-carga da mola

O botão de ajuste da pré-carga da mola pode ser rodado com uma chave de caixa n.º 14. A posição padrão consiste em rodar o botão totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e, em seguida, rodá-lo 2 voltas no sentido dos ponteiros do relógio. A pré-carga da mola pode ser ajustada num intervalo de 10 voltas: rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta a pré-carga da mola (torna-a mais rígida), enquanto rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio diminui a pré-carga da mola (torna-a mais suave).

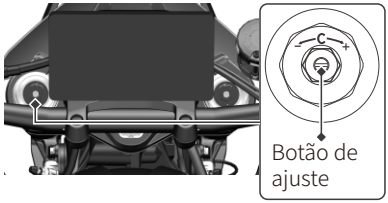


⚠CUIDADO

• Não rode o botão de ajuste para além do seu limite. Além disso, defina a pré-carga dos amortecedores esquerdo e direito para a mesma posição.

Ajuste do amortecimento de compressão

O botão de ajuste do amortecimento de compressão do amortecedor dianteiro pode ser rodado com uma chave de fendas, com um intervalo de ajuste de 4 voltas. A posição padrão consiste em rodar o botão totalmente no sentido dos ponteiros do relógio e, em seguida, rodá-lo 2,25 voltas no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o amortecimento de compressão (torna-o mais rígido) e rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio diminui o amortecimento de compressão (torna-o mais suave).

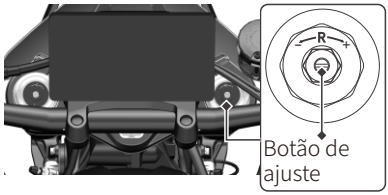


⚠CUIDADO

• Não rode o botão de ajuste além dos seus limites.

Ajuste do amortecimento de retorno

O botão de ajuste do amortecimento de retorno do amortecedor dianteiro pode ser rodado com uma chave de fendas de cabeça plana. Tem um intervalo de ajuste de 4 voltas. A posição standard consiste em rodar primeiro o botão totalmente no sentido dos ponteiros do relógio e, em seguida, rodá-lo 2 voltas no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o amortecimento de retorno (torna-o mais rígido) e rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio diminui o amortecimento de retorno (torna-o mais suave).



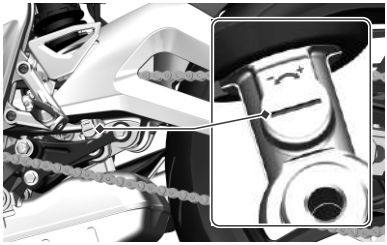
⚠ CUIDADO

• Não rode o botão de ajuste para além do seu limite.

Ajustar o sistema de suspensão traseiro

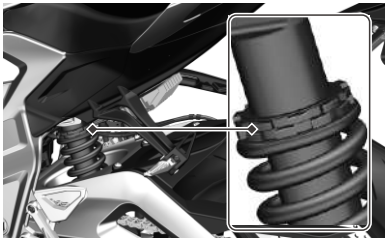
Ressalto do amortecedor traseiro botão de regulação do amortecimento

O botão de ajuste do amortecimento de retorno do amortecedor traseiro pode ser rodado com uma chave de fendas, dispondo de 62 níveis de ajuste. Dado que a força de amortecimento é definida na fábrica dentro de um intervalo específico para garantir o desempenho do amortecedor, cada amortecedor é testado e ajustado, pelo que a posição de fábrica do botão de ajuste do amortecimento não é fixa. Recomenda-se marcar primeiro uma linha junto ao botão com um marcador e, antes de cada ajuste, repor o botão na posição de fábrica (alinhando a marca) antes de efetuar quaisquer alterações. Rodar no sentido dos ponteiros do relógio aumenta o amortecimento de retorno (torna-o mais rígido), enquanto rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio diminui o amortecimento de retorno (torna-o mais suave).



Ajuste de pré-carga da mola

A pré-carga da mola pode ser ajustada com uma chave especial no regulador. Rodar o regulador para baixo aumenta a pré-carga da mola (torna-a mais rígida), ao passo que rodá-lo para cima diminui a pré-carga da mola (torna-a mais suave).



⚠ CUIDADO

• Não rode o regulador para além do seu limite.

• Não ajuste arbitrariamente a pré-carga da mola do amortecedor traseiro, pois pode provocar a perda de controlo do veículo.

• A unidade de amortecimento traseira contém azoto a alta pressão. Não tente desmontar, reparar nem manusear indevidamente o amortecedor. Solicite a sua revisão numa loja de referência ZONTES ou num concessionário.

Manutenção

Recomendações de ajuste da suspensão

	Definição de funções	Conduzir sozinho	Transportar passageiros
Suspensão dianteira	Força de pré-carga	2 voltas (10 voltas no total)	2 voltas
	Amortecimento de retorno (R)	2 voltas (4 voltas no total)	2 voltas
	Amortecimento de compressão (C)	2,25 voltas (4 voltas no total)	2,25 voltas
Suspensão traseira	Amortecimento de compressão	12 níveis (total de 62 níveis)	8 níveis
Observação	A força de pré-carga da mola da suspensão dianteira é determinada pelo número de voltas desde a posição totalmente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até à posição no sentido dos ponteiros do relógio. A rotação no sentido dos ponteiros do relógio aumenta a força de pré-carga, enquanto a rotação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio a reduz. A força de amortecimento das suspensões dianteira e traseira é determinada pelo número de voltas desde a posição totalmente no sentido dos ponteiros do relógio até à posição no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. A rotação no sentido dos ponteiros do relógio aumenta a força de amortecimento, enquanto a rotação no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio a reduz. A regulação de amortecimento de fábrica do amortecedor traseiro não é uniforme. Antes de efetuar o ajuste, recomenda-se que registe a regulação de fábrica do veículo. Os primeiros 1000 km de quilometragem do veículo correspondem ao período de rodagem do sistema de suspensão. Durante este período, não se recomenda a realização de ajustes. Estes valores são apenas indicativos. Efetue os ajustes de acordo com as circunstâncias específicas.		

Resolução de problemas do amortecedor de borracha da ponte superior da forquilha

<table>
<tr><th>Operação de inspeção</th><th>Os resultados da investigação indicam</th><th></th><th>Operação de inspeção</th><th>Situação normal</th><th>Operação de inspeção</th></tr>
<tr><td rowspan="4">Mantenha o travão dianteiro acionado e abane o guiador para a frente e para trás.</td><td>Se não houver oscilação evidente, a situação é normal.</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="3">Se existir uma folga evidente, verifique dois cenários possíveis</td><td>Situação 1</td><td>Instale os parafusos dos blocos de apoio da barra superior com o binário de aperto adequado.</td><td>60N.m</td><td>Aplique o binário de aperto especificado. Se a avaria ficar resolvida, o funcionamento volta ao normal. Se a avaria persistir, passe à verificação da situação 2.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Situação 2</td><td rowspan="2">Retire a borracha amortecedora da ponte superior da forquilha e inspecione o seu aspeto.</td><td>Sem deformação
Sem fissuras
Recuperação normal</td><td rowspan="2">Se houver alguma deformação, fissuras ou perda de elasticidade (ao pressionar com a mão, quase não recupera a forma), significa que o amortecedor envelheceu e avariou, pelo que tem de ser substituído.</td></tr>
</table>

Corrente de transmissão

Este modelo está equipado com uma corrente de transmissão contínua feita de materiais especiais. Quando for necessário substituir a corrente, confie essa tarefa ao ponto de venda ou concessionário ZONTES. Antes de cada utilização da moto, verifique e ajuste a corrente. Siga as instruções abaixo para a revisão e manutenção.

⚠PERIGO

• Para garantir a segurança, efetue a inspeção e a regulação da corrente de transmissão antes de conduzir.

Verificar a corrente de transmissão

Ao inspecionar a corrente de transmissão, verifique se existem os seguintes problemas:

• Cavilhas soltas.

• Se os dentes da engrenagem estão partidos ou danificados.

• Elos da corrente inflexíveis.

• Desgaste excessivo.

• Regulação incorreta da corrente, com as marcas da escala esquerda e direita do braço oscilante traseiro desiguais.

• Secura, ferrugem severa ou sujidade excessiva.

• Se a corrente atingiu o fim da vida útil.

⚠AVISO

• Se algum dos problemas acima for detetado, contacte o ponto de venda ou concessionário ZONTES para reparação.



⚠CUIDADO

Ao verificar ou substituir a corrente de transmissão, deve verificar também o desgaste dos pinhões motor e movido e do patim da corrente do braço oscilante traseiro, substituindo-os se necessário.

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

Siga os passos seguintes para limpar e lubrificar regularmente a corrente de transmissão:

1. Remova a sujidade e o pó da corrente.
2. Limpe a corrente com um produto de limpeza para correntes seladas ou com água e um detergente neutro e, com uma escova macia de cerdas finas, limpe a sujidade e o pó da superfície do retentor de óleo.
3. Retire a água e o detergente neutro e seque a corrente.
4. Utilize o óleo para correntes especificamente concebido para correntes seladas de motos para lubrificar o retentor de óleo, os rolos e as placas interiores e exteriores da corrente.

5. Depois de lubrificar totalmente a corrente, limpe o excesso de óleo e deixe-a repousar durante mais de meia hora, para que o óleo penetre e lubrifique por completo.
6. Mantenha a corrente lubrificada.

Ajuste da corrente de transmissão

Ajuste a folga da corrente de transmissão para um intervalo adequado. Aumente a frequência de ajuste da corrente de transmissão em função das condições de condução.

⚠AVISO

• Se a corrente de transmissão estiver demasiado frouxa, pode soltar-se e danificar o motor. O braço oscilante traseiro também pode ser danificado pela corrente solta a circular a alta velocidade, sofrendo deformação ou fratura. Durante a utilização da moto, verifique e ajuste a tensão da corrente.

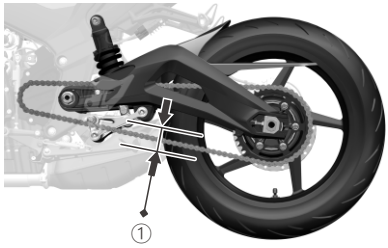
Verificação da tensão da transmissão por corrente

Ajuste a folga da corrente de transmissão para um intervalo adequado. Antes de cada utilização, verifique a tensão da corrente e ajuste-a, se necessário.

1.Eleve todo o veículo de modo a que o pneu traseiro fique levantado do solo.

2.Coloque a caixa de velocidades em ponto morto.

3.Meça a tensão da corrente de transmissão conforme indicado na figura.



①Tensão da corrente de transmissão

Tensão da corrente de transmissão:

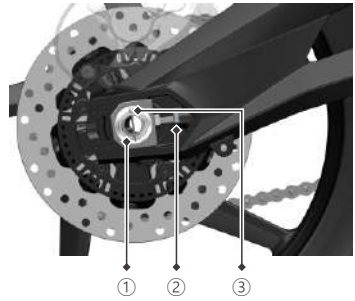
20-30mm

4.A tensão da corrente de transmissão está incorreta. Siga o procedimento seguinte para a ajustar.

Ajuste da tensão da transmissão por corrente

1.Utilize os alicates para retirar o tampão e, em seguida, utilize uma chave ou chave de caixa de 30# para desapertar os parafusos do eixo traseiro.

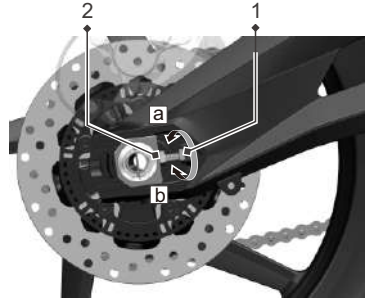
2.Utilize uma chave de bocas de 13# para desapertar a porca de fixação.



①Porca do eixo traseiro

②Porca de fixação

③cavilha



Parafusos de ajuste da tensão da corrente de transmissão

1. Utilize uma chave para desapertar a porca de fixação.

2. Para apertar a corrente de transmissão, rode o parafuso de ajuste da tensão da corrente, situado no braço oscilante, no sentido (a). Para folgar uma corrente de transmissão demasiado tensa, rode o parafuso de ajuste da tensão da corrente de transmissão, situado no braço oscilante, no sentido (b) e, de seguida, empurre a roda traseira para a frente.

Nota: Os parafusos esquerdo e direito do braço oscilante duplo da forquilha traseira devem ser ajustados da mesma forma, conforme descrito acima.

⚠AVISO

• Ajuste a corrente de transmissão para a folga correta (20-30 mm). Ao mesmo tempo, para garantir o alinhamento das rodas, coloque as marcas dos lados esquerdo e direito na mesma posição que as marcas do braço oscilante traseiro.

3. Depois de concluir os ajustes, aperte a porca e a porca do eixo traseiro, introduza a cavilha no furo correspondente e dobre-a pelo menos 120 graus com os alicates.

Binário de aperto da porca do eixo da roda traseira:

120-130N.m

⚠AVISO

• A corrente de transmissão deste veículo é feita de matérias-primas especiais. Ao substituir a corrente de transmissão, recomenda-se vivamente a utilização da corrente selada da nossa empresa. A utilização de outras correntes de transmissão, se forem demasiado fracas ou de má qualidade, pode fazer com que a corrente se parta e eventualmente danificar o veículo ou causar ferimentos. Quando uma corrente selada se desgasta e atinge o fim da sua vida útil, não deve limitar-se a retirar um ou dois elos e voltar a rebitá-la; se a sua vida útil em termos de fadiga já expirou há muito tempo, pode partir-se e danificar o veículo ou causar ferimentos.

Verificar a vida útil da corrente

A vida útil normal de uma corrente com anéis vedantes, com manutenção, é de 10 000 a 15 000 quilómetros. Quando estiver desgastada e esticada até ao fim da sua vida útil, substitua a corrente atempadamente:

1. Recomenda-se a substituição por uma corrente 525 com anéis vedantes, original e genuína.

2. Ao utilizar uma corrente aberta com anéis vedantes e elos de ligação, é necessária uma ferramenta especial para a rebitagem. Antes de rebitar, aplique uniformemente o lubrificante especial nas cavilhas e nos anéis vedantes. Certifique-se de que os anéis vedantes e os elos da corrente estão limpos e sem detritos. Ao alargar os furos dos rebites, recomenda-se fazê-lo gradualmente, em várias etapas. Os furos das cavilhas não devem rachar nem fragmentar-se. A dimensão do furo deve garantir que o elo rebitado se move com flexibilidade e que as placas exteriores não se deslocam nem se soltam durante a condução normal

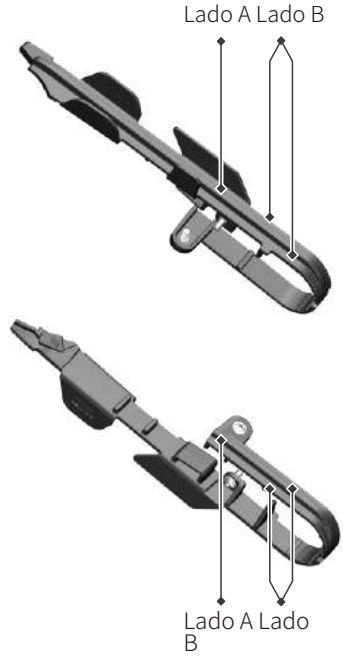
⚠AVISO

• Se o bloco antidesgaste do braço oscilante traseiro falhar, a corrente em movimento a alta velocidade pode não só cortar e danificar o braço oscilante, como também ficar ela própria danificada. Um braço oscilante ou uma corrente partidos podem danificar o veículo ou causar ferimentos a pessoas.

Verificação do bloco antidesgaste do braço oscilante traseiro

1. Ao limpar a corrente selada com óleo a cada 500-1000 km, certifique-se de que verifica a superfície elevada A e a superfície plana B do controlo deslizante do braço oscilante traseiro (substituir durante a manutenção a cada 15 000 km). Se a superfície B apresentar uma ranhura que tenha até 1 mm de profundidade no ponto de contacto das placas interior e exterior da corrente, é necessário substituir o controlo deslizante do braço oscilante traseiro, para evitar que seja perfurado pela corrente.

2.Ao substituir a corrente selada com óleo por uma nova, é necessário verificar o desgaste do protetor do braço oscilante traseiro. Se o protetor do braço oscilante traseiro estiver desgastado e fino devido à corrente e existir uma ranhura de 1 mm no ponto de contacto das placas interior e exterior da corrente, deve substituí-lo por um novo, para evitar que o braço oscilante seja perfurado pela corrente.



Pneus (verificação/substituição)

Verificar a pressão dos pneus

Antes de cada utilização, verifique a pressão dos pneus. A pressão deve ser verificada com os pneus arrefecidos até à temperatura ambiente.

Pressão recomendada dos pneus:

Roda dianteira:

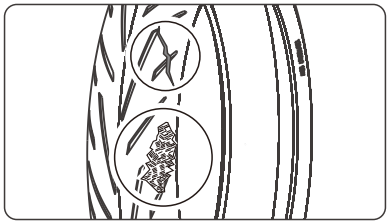
250kPa

Roda traseira:

250kPa

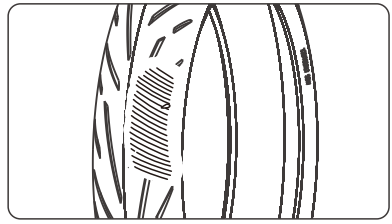
Inspeção de danos

Verifique se os pneus apresentam cortes, fissuras, tecido ou cordões à vista, ou se existem pregos ou outros objetos estranhos cravados nos flancos ou no piso. Verifique também se existem protuberâncias ou deformações anormais nos flancos dos pneus.



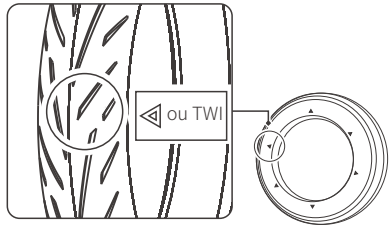
Inspeção de desgaste anormal

Verifique se existem sinais de desgaste anormal nas superfícies de contacto dos pneus.



Verificar a profundidade do rasto

Verifique os indicadores de desgaste no piso dos pneus. Se os indicadores de desgaste estiverem visíveis, substitua imediatamente os pneus. Para uma condução segura, substitua os pneus quando atingirem a profundidade mínima de desgaste



Substituição de Pneus

Mande substituir os pneus numa oficina autorizada ZONTES. Quanto aos pneus recomendados, à pressão dos pneus e à profundidade mínima das ranhuras dos pneus, consulte os "Parâmetros Técnicos". Sempre que substituir os pneus, siga as seguintes diretrizes:

- Utilize os pneus recomendados ou produtos equivalentes com o mesmo tamanho, estrutura, índice de velocidade e capacidade de carga.
- Depois de instalar os pneus, utilize o contrapeso de equilibragem original ZONTES ou equipamento equivalente para equilibrar a roda.

• Não instale câmaras de ar nos pneus tubulares desta moto. O calor excessivo pode fazer com que a câmara de ar rebente.

• Esta moto só pode utilizar pneus tubulares. A jante foi concebida para pneus tubulares. Durante acelerações ou travagens bruscas, os pneus com câmara de ar deslizam na jante, provocando uma fuga de ar rápida.

⚠ PERIGO

• A instalação de pneus inadequados afeta o comportamento e a estabilidade, podendo causar acidentes e colocá-lo em risco de ferimentos ou mesmo de morte.

• Certifique-se e que usa as dimensões e o tipo de pneus recomendados neste "Manual do Utilizador".

Pneus superdesportivos e de competição

Os pneus de competição profissional requerem formulações específicas para suportar temperaturas elevadas (devido à necessidade de aderência elevada durante as corridas). Por isso, o ponto de rutura destes pneus de composto macio situa-se habitualmente nos 15 °C. O manuseamento destes pneus a esta temperatura ou abaixo dela pode provocar fissuras no piso ou noutras zonas de borracha dos pneus. Por conseguinte, estes pneus devem ser armazenados em condições de temperatura adequadas. Se as condições de armazenamento não forem adequadas, os pneus ficarão inutilizáveis.

MICHELIN POWER GP 2	MICHELIN POWER GP	MICHELIN POWER 6	MICHELIN POWER 5	MICHELIN POWER SUPERMOTO	MICHELIN POWER SUPERMOTO RAIN	MICHELIN POWER RAIN/RAIN+

Transbordo, manuseamento, transporte e armazenamento

Recomenda-se não manusear os pneus a temperaturas inferiores a -10 °C, pois pode danificá-los.

Verificar a jante e a válvula

Antes de cada utilização, verifique se a jante apresenta danos e certifique-se de que a válvula de ar se encontra na posição correta.

⚠ AVISO

• A utilização de pneus excessivamente gastos ou incorretamente cheios pode provocar acidentes, com ferimentos graves ou mortais.

• Siga os dados de enchimento dos pneus e as diretrizes de manutenção indicados no Manual do Utilizador.

Roda

Jante

Para garantir uma condução segura da moto, as rodas devem ser perfeitamente redondas. A falta de circularidade da roda pode causar instabilidade a alta velocidade e levar à perda de controlo do veículo (não é necessário desmontar a roda ao efetuar os trabalhos de manutenção recomendados no plano de manutenção). A inspeção específica é a seguinte:

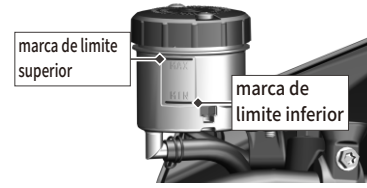
Rode lentamente a roda para verificar se esta «oscila». Se detetar oscilação, isso indica que a jante não está redonda ou não está «perfeitamente» redonda. Se a oscilação for evidente, solicite uma verificação numa oficina autorizada ZONTES.

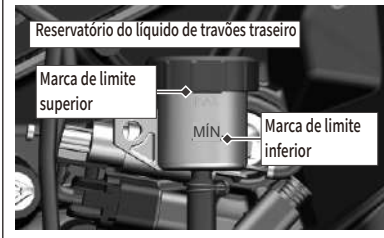
Travão

Verificar o líquido dos travões

1. Coloque a moto na vertical sobre uma superfície estável e plana.
2. Verifique se o reservatório do líquido de travões da roda dianteira está nivelado e se o nível do líquido se encontra entre as marcas de nível mínimo e máximo.
Verifique se o reservatório do líquido de travões da roda traseira está nivelado e se o nível do líquido se encontra entre as marcas de nível mínimo e máximo.
3. Se o nível do líquido de travões em qualquer depósito estiver abaixo da marca de nível mínimo, ou se o curso livre da manete do travão e do pedal exceder o limite, o desgaste das pastilhas de travão deve ser verificado. Se as pastilhas de travão estiverem praticamente sem desgaste, pode existir uma fuga, que deve ser inspecionada por uma oficina autorizada da ZONTES.

Reservatório do líquido de travões dianteiro

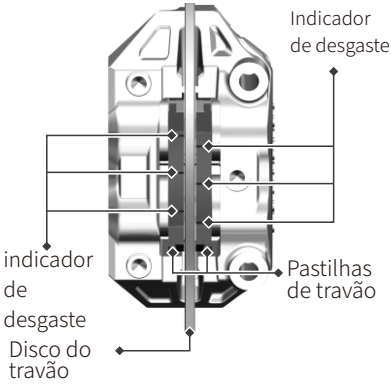




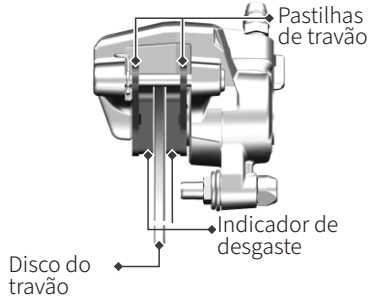
Inspeção das pastilhas de travão

Verifique o estado das marcas indicadoras de desgaste das pastilhas de travão. Se as pastilhas de travão da roda dianteira estiverem gastas até ao limite inferior da marca indicadora, têm de ser substituídas. Se as pastilhas de travão da roda traseira estiverem gastas até à marca indicadora, têm de ser substituídas.

Pinça do disco do travão dianteiro



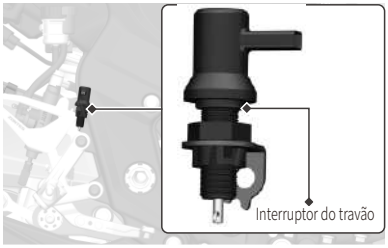
Pinça do disco do travão traseiro



Roda dianteira: verifique as pastilhas de travão pela parte da frente da pinça do travão (certifique-se de que verifica as pinças de travão esquerda e direita).
Roda traseira: verifique as pastilhas de travão pelo lado traseiro direito da moto.
Se necessário, mande substituir as pastilhas de travão numa oficina autorizada ZONTES. As pastilhas de travão devem ser substituídas aos pares.

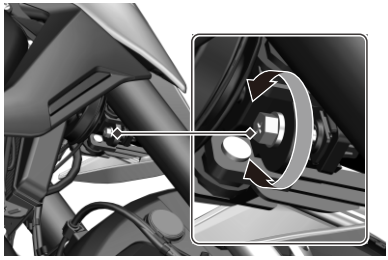
Ajustar o interruptor da luz dos travões

Verifique se o interruptor da luz dos travões está a funcionar corretamente. Se o interruptor responder demasiado devagar, segure o interruptor da luz dos travões e rode a porca de ajuste no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Se responder demasiado depressa, segure o interruptor da luz dos travões e rode a porca de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio.



Ajuste das Luzes

Localize o parafuso de regulação na parte inferior do farol. Com uma chave de bocas n.º 8, rode o parafuso no sentido dos ponteiros do relógio, na direção da seta, para subir o feixe de luz; rode-o no sentido oposto para o baixar.

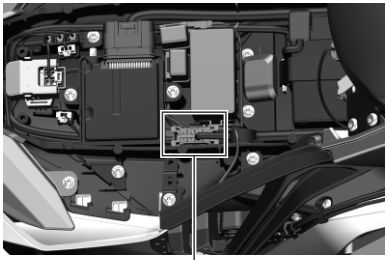


⚠ CUIDADO

• Faróis demasiado altos ou demasiado baixos podem afetar a condução segura. Ajuste a altura consoante haja ou não passageiros e as variações do peso do condutor.

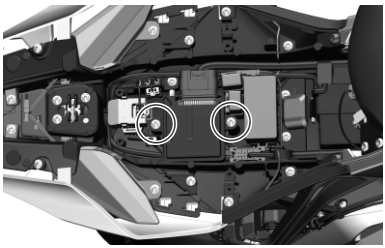
• Nunca ajuste os faróis durante a condução. À noite, recomenda-se procurar um troço de estrada plano, com cerca de 150 metros, onde não perturbe o trânsito, para efetuar os ajustes.

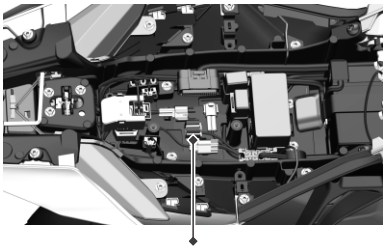
Instalação de dispositivos elétricos



Interface de diagnóstico OBD

A interface de diagnóstico OBD está localizada por baixo da tampa da caixa de componentes elétricos. Fica visível depois de retirar a almofada traseira, a almofada principal e a tampa da caixa de componentes elétricos, conforme (6-8, 6-12).





Tomada de dispositivos antirroubo

A ficha do dispositivo antirroubo está localizada por baixo do PKE. Com uma chave Torx T25, retire os dois parafusos M6, e o PKE ficará visível após a remoção.

⚠AVISO

• É proibido alimentar GPS, faróis de nevoeiro e outros dispositivos elétricos diretamente a partir dos terminais positivo e negativo da bateria.

• Não coloque a cablagem de equipamento elétrico junto à bateria.

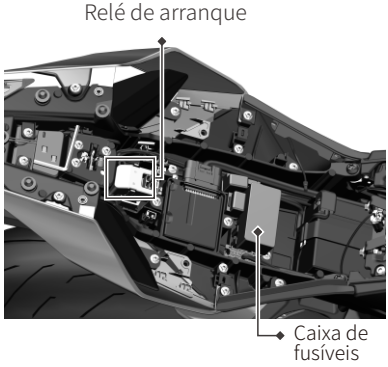
• O equipamento elétrico adicional deve ser instalado a pelo menos 300 mm da ECU de injeção eletrónica de combustível, do conjunto de relés e do controlador do PKE.

• Quaisquer cortes, modificações ou instalações não autorizados em posições que não cumpram os requisitos serão da inteira responsabilidade do consumidor.

• A potência total do equipamento elétrico externo não deve exceder 60 W, e não utilize o farol auxiliar com o motor ao ralenti.

Posição dos fusíveis

O fusível está localizado por baixo da almofada do banco. Prima o botão "SEAT" no comutador do punho esquerdo e poderá vê-lo quando a almofada do banco estiver aberta.



Fusível

O fusível principal e um fusível sobresselente estão localizados no relé de arranque, enquanto o fusível do LCM, o fusível de alimentação constante, o fusível do motor ABS, o fusível do ECU, o fusível de arranque, o fusível do ABS, o fusível auxiliar, outros fusíveis e quatro fusíveis sobresselentes estão localizados na caixa de fusíveis.

・O fusível principal protege todos os circuitos.

・O fusível do LCM protege o circuito do LCM.

・O fusível da ECU do EFI protege a alimentação da ECU

・O fusível de alimentação permanente protege a ventoinha, os instrumentos e as fichas do dispositivo antirroubo.

・O fusível do motor ABS protege o motor ABS.

・O fusível de arranque protege o circuito de arranque.

・O fusível do ABS protege o controlador do ABS.

・O fusível do PKE protege o PKE.

・O fusível auxiliar protege os componentes auxiliares (luz de posição, farolim traseiro, luz da matrícula, luz ambiente).

・Outras proteções por fusível (LCM, painel de instrumentos, conector do dispositivo antirroubo).

⚠ PERIGO

・Não utilize fusíveis de tipo diferente do especificado nem efetue ligações diretas. Caso contrário, poderá afetar gravemente o sistema elétrico e até provocar incêndios, danificar o veículo ou causar perda de potência do motor, o que é muito perigoso.

⚠ CUIDADO

・Utilize fusíveis com a corrente nominal especificada. Não utilize substitutos, como fio de alumínio ou de ferro. Se o fusível fundir com frequência num curto período, isso indica uma avaria no sistema elétrico. Deve chamar-se de imediato o pessoal de manutenção para inspeção.

Catalisador

O catalisador pode reduzir eficazmente os poluentes emitidos pelo seu veículo, protegendo o ambiente de que todos dependemos. Dado que a vida útil do catalisador foi concebida partindo do pressuposto de que o veículo utiliza normalmente gasolina sem chumbo, é proibido utilizar gasolina com chumbo no seu veículo, pois o chumbo inutiliza os componentes de redução do sistema de conversão catalítica. O bom funcionamento do motor é também muito importante para o catalisador. Se o motor não efetuar corretamente a ignição durante muito tempo ou se não tiver uma dissipação de calor suficiente, o óleo e os gases de escape podem acumular-se e arder no catalisador, provocando o seu sobreaquecimento e danificando permanentemente a sua capacidade de conversão. É proibido manter o motor a velocidades elevadas com o veículo parado durante longos períodos.

Resolução de problemas

O conteúdo da resolução de problemas pode ajudá-lo a identificar as causas dos problemas mais comuns.

⚠AVISO

• Uma manutenção e ajustes incorretos podem danificar a moto e tornar impossível determinar a causa da avaria. Esses danos não estão cobertos pela garantia. Se tiver dúvidas sobre como proceder corretamente, consulte a unidade de manutenção da nossa empresa.

• Antes de iniciar a resolução de problemas, consulte a unidade de manutenção da nossa empresa. A unidade de manutenção tentará resolver o problema por si. Se o motor não arrancar, siga a inspeção abaixo para determinar a causa.

Verificação do sistema de combustível

Se o indicador de avaria do motor no painel de instrumentos se acender, isso indica um problema no sistema de injeção de combustível. Leve a moto a um centro de assistência autorizado. Consulte a explicação do indicador de avaria do motor na secção do painel de instrumentos para compreender o seu significado.

O motor não funciona

・Confirme se há combustível suficiente no depósito de combustível.

・O motor arrancou com sucesso. Durante o funcionamento, se a luz indicadora laranja de avaria da injeção de combustível se acender e indicar uma falha na injeção de combustível, significa que existe uma anomalia no sistema de injeção de combustível. Contacte a oficina de assistência pós-venda da nossa empresa para verificar o sistema de injeção de combustível.

・Verifique se o sistema de ignição está a funcionar corretamente.

・Verifique o regime de ralenti, o regime de ralenti correto é de 1500±100 rpm.

⚠PERIGO

・Não deixe o combustível derramar-se pelo chão, deve ser recolhido num recipiente. Mantenha o combustível afastado de motores quentes e silenciadores. Ao realizar esta inspeção, mantenha-se afastado de faíscas e não se aproxime de chamas ou fontes de calor.

Potência do motor insuficiente

Quando a potência do motor diminui notoriamente ou a velocidade máxima desce de forma significativa em comparação com o habitual, a causa pode ser um bloqueio do sistema de combustível que provoca um funcionamento anormal do motor. Dirija-se imediatamente a um centro de assistência de um concessionário da empresa para inspeção.

⚠AVISO

・O bloqueio do sistema de combustível pode ser causado por motivos como gasolina com impurezas.

・Nas motos novas ou nos veículos que ficaram sem combustível, não ligue o interruptor de ignição. Abasteça sempre antes de ligar o interruptor de ignição, caso contrário o funcionamento da bomba de combustível a seco afetará gravemente a sua vida útil.

Limpeza dos depósitos de carbono

Para reduzir ao máximo a formação de depósitos de carbono, recomenda-se o seguinte:

1.Se o veículo for conduzido durante muito tempo em curtas distâncias ou durante longos períodos abaixo de 5000 rpm, recomenda-se limpar os depósitos de carbono a cada 5000 quilómetros ou a cada 6 meses. Se o veículo for frequentemente conduzido acima de 5000 rpm e o motor estiver totalmente aquecido, a quilometragem para a limpeza dos depósitos de carbono pode ser alargada para cada 10 000 quilómetros ou cada 12 meses.

2. Execute o procedimento de limpeza dos cilindros: com o motor em ponto morto, aperte a manete da embraiagem, abra totalmente o acelerador e, em seguida, pressione o botão de arranque. Nesta altura, a ECU entra no modo de limpeza dos cilindros e deixa de injetar combustível. Para sair do modo de limpeza dos cilindros, desligue a alimentação durante cerca de 10 segundos e, em seguida, volte a ligá-la para sair do modo de limpeza dos cilindros.

A limpeza dos depósitos de carbono pode ser efetuada através dos seguintes métodos:

1. Para limpar os depósitos de carbono através de purga, durante a condução, quando as condições o permitirem, rode adequadamente o acelerador para aumentar a rotação do motor acima de 7000 RPM e conduza, de forma cumulativa, durante pelo menos 2 minutos. Isto permite eliminar limpar os depósitos de carbono através de purga a alta velocidade.

2.Utilize um aditivo para combustível de uma marca de referência para limpar os depósitos de carbono, adicionando-o de acordo com as instruções, mas não se recomenda a utilização frequente, pois pode danificar as condutas de alimentação de combustível.

Precauções para a injeção eletrónica de combustível

1.Antes de instalar a bateria numa moto nova, é necessário verificar se os conectores do feixe de cabos dos componentes de injeção de combustível estão ligados de forma firme e fiável, incluindo confirmar que o sensor de oxigénio está instalado e que foi adicionado combustível.

2.Ao instalar a bateria, utilize ferramentas para fixar firmemente os cabos positivo e negativo aos respetivos terminais positivo e negativo da bateria. Não os aperte à mão de forma descuidada.

3. Mantenha pelo menos 3 litros de combustível no depósito, caso contrário, tal afetará o funcionamento normal do sistema de injeção eletrónica de combustível. Reabasteça o mais depressa possível quando o indicador de combustível estiver só com 1 barra ou abaixo de 1 barra.

4.Se ocorrerem situações como perda de alimentação do veículo durante a reinstalação da bateria, o arranque ou a condução, reinício após hibernação da bateria, ralenti anormal ou reintrodução de fusíveis, tenha em atenção a reinicialização de determinado hardware da EFI. Os passos são os seguintes: ligue o interruptor de ignição e desligue o interruptor de corte de motor, ponha o motor a trabalhar em ponto morto com a embraiagem acionada durante 60 segundos, desligue então o interruptor de corte de motor e repita a operação anterior após 10 segundos.

5. Se o veículo tiver estado imobilizado durante muito tempo (estacionado durante mais de 3 horas), antes do primeiro arranque, certifique-se de que a bomba de combustível concluiu a pressurização (ou seja, ligue a alimentação do veículo, ligue a ignição e aguarde até que o zumbido no depósito de combustível cesse) antes de ligar o motor.

6.Execute o procedimento de limpeza dos cilindros: com o motor em ponto morto, aperte a manete da embraiagem, abra totalmente o acelerador e prima o botão de arranque. Nesse momento, a ECU determina a entrada no modo de limpeza dos cilindros e deixa de injetar combustível. Para sair do modo de limpeza dos cilindros, desligue a alimentação durante cerca de 10 segundos e volte a ligá-la para sair desse modo.

7. Se a tensão da bateria no painel de instrumentos piscar, indica que a tensão da bateria está demasiado baixa. Carregue a bateria atempadamente. Uma tensão demasiado baixa pode impedir o funcionamento correto dos componentes de injeção de combustível, resultando em impossibilidade de arranque, dificuldade de arranque, potência insuficiente e outros problemas.

8 .Com o veículo em ralenti, se a tensão da bateria estiver baixa, o regime de ralenti aumenta para melhorar a geração de energia, quando a tensão voltar ao normal, o regime de ralenti regressa ao normal.

⚠PERIGO

• Em veículos novos ou que tenham ficado sem combustível, não ligue o interruptor de ignição. Abasteça sempre antes de ligar o interruptor de ignição, caso contrário o funcionamento da bomba de combustível em seco afetará seriamente a sua vida útil.

⚠AVISO

• Não ligue nem desligue arbitrariamente os conectores dos cabos dos vários componentes e não limpe com água os conectores dos cabos dos componentes de injeção eletrónica de combustível.

⚠CUIDADO

• Se, durante o funcionamento do motor, a luz de avaria não se acender e, depois de o motor ser desligado, a luz de avaria piscar, trata-se de uma avaria histórica. Não tem impacto no veículo e irá desaparecer por si só no futuro.

1. Com o motor em funcionamento, se a luz indicadora de avaria da injeção de combustível no painel de instrumentos estiver acesa, indica que existe uma avaria nos componentes de injeção de combustível que tem de ser resolvida.

1. Pode ler diretamente o código de falha no menu do painel de instrumentos → página "Informações sobre avarias", ou ler o código de falha na aplicação ZONTES Smart.



Código QR da aplicação inteligente ZONTES

2. Condições para a luz de aviso do painel de instrumentos se apagar:

1.Utilize a ferramenta de diagnóstico para apagar os códigos de falha: depois de ligar a alimentação do veículo, abra o banco, ligue a ferramenta de diagnóstico à interface de diagnóstico na caixa elétrica e siga os passos de operação da ferramenta de diagnóstico para apagar os códigos de falha.

⚠ AVISO

• Durante o funcionamento do motor, a luz de avaria não se acende. Depois de desligar o motor, a luz de avaria pisca. Trata-se de uma avaria anterior, sem impacto no veículo, que desaparecerá por si só.

Código de falha da injeção eletrónica de combustível

Número	Código de falha	Descrição do código de falha
1	P0105	Avaria elétrica do sensor de pressão do ar de admissão
2	P0110	Avaria elétrica do sensor de temperatura do ar de admissão
3	P0115	Avaria elétrica do sensor de temperatura do cilindro
4	P0336	Sinal incoerente do sensor de posição da cambota
5	P0120	Avaria elétrica no circuito 1 do sensor de posição do acelerador
6	P0220	Avaria elétrica no circuito 2 do sensor de posição do acelerador
7	P2135	Avaria de consistência do sinal enviado pelo sensor de posição do acelerador
8	P2100	Avaria elétrica do motor do corpo do acelerador
9	P0638	Erro na posição do acelerador
10	P0121	Avaria de racionalidade do sensor de posição do acelerador no circuito 1
11	P0221	Avaria de plausibilidade do sensor de posição do acelerador do circuito 2
12	P0130	Avaria elétrica do sensor de oxigénio dianteiro
13	P0030	Avaria elétrica do aquecedor do sensor de oxigénio dianteiro
14	P0225	Avaria elétrica do sensor de posição do pedal do acelerador do circuito 1
15	P2140	Avaria elétrica do sensor de posição do pedal do acelerador no circuito 2
16	P2130	Avaria de consistência do sinal enviado pelo sensor de posição do acelerador
17	P0351	Avaria elétrica da bobina de ignição do cilindro 1
18	P0352	Avaria elétrica da bobina de ignição do cilindro 2
19	P0353	Avaria elétrica da bobina de ignição do cilindro 3
20	P0201	Avaria elétrica do injetor do cilindro 1
21	P0202	Avaria elétrica do injetor do cilindro 2
22	P0203	Avaria elétrica do injetor do cilindro 3
23	P0443	Avaria elétrica da válvula solenoide do recipiente de carvão ativado
24	P0410	Avaria elétrica da válvula de alimentação de ar secundário
25	P0230	Avaria elétrica do relé da bomba de óleo
26	P0480	Avaria elétrica do relé da ventoinha
27	P1762	Avaria elétrica do interruptor de inclinação
28	P0914	Avaria elétrica do sensor de posição da caixa de velocidades
29	P060B	Erro do módulo interno de conversão A/D da ECU
30	P0604	Avaria da RAM

Número	Código de falha	Descrição do código de falha
31	P0601	Falha EEPROM
32	C001	Interrupção de comunicação do barramento CAN
33	C121	Avaria do sinal ABS do barramento CAN
34	P0500	Avaria do sinal de velocidade da roda dianteira no barramento CAN
35	P1615	Erro de verificação ROM
36	P1900	Avaria elétrica do sensor de quickshifter

Código de avaria da função LCM

Número	Código de falha	Descrição do código de falha
1	9032	Sobrecarga da buzina
2	9042	Sobrecarga da fechadura do banco
3	9052	Sobrecarga da luz de travagem
4	9062	Sobrecarga dos médios
5	9082	Sobrecarga dos punhos aquecidos
6	9092	Sobrecarga dos máximos
7	90A2	Sobrecarga da luz de circulação diurna esquerda
8	90B2	Sobrecarga da luz de circulação diurna direita
9	90C2	Sobrecarga do sinal de pisca esquerdo
10	90D2	Sobrecarga do sinal de pisca direito
11	9033	Curto-circuito da buzina
12	9043	Tranca do banco em curto-circuito
13	9053	Luz de travagem em curto-circuito
14	9063	Curto-circuito dos médios
15	9083	Curto-circuito dos punhos aquecidos
16	9093	Curto-circuito dos máximos
17	90A3	Curto-circuito da luz de circulação diurna esquerda
18	90B3	Curto-circuito da luz de circulação diurna direita
19	90C3	Pisca esquerdo em curto-circuito
20	90D3	Curto-circuito do sinal de pisca direito

Código de falha do botão LCM

Número	Código de falha	Descrição do código de falha
1	A001	Canal KEY1 - Curto-circuito do canal
2	A002	Canal KEY1 - Circuito aberto do canal
3	A011	Canal KEY1 - Curto-circuito do botão de ultrapassagem
4	A012	Canal KEY1 - Circuito aberto do botão de ultrapassagem
5	A021	Canal KEY1 - Curto-circuito do botão de máximos
6	A022	Canal KEY1 - Circuito aberto do botão de máximos
7	A101	Canal KEY2 - Curto-circuito do canal
8	A102	Canal KEY2 - Circuito aberto do canal
9	A111	Canal KEY2 - Curto-circuito do botão de modo para baixo
10	A112	Canal KEY2 - Circuito aberto do botão de modo para baixo
11	A121	Canal KEY2 - Curto-circuito do botão de confirmar modo
12	A122	Canal KEY2 - Circuito aberto do botão de confirmar modo
13	A131	Canal KEY2 - Curto-circuito do botão de subir modo
14	A132	Canal KEY2 - Circuito aberto do botão de subir modo
15	A201	Canal KEY3 - Curto-circuito do canal
16	A202	Canal KEY3 - Circuito aberto do canal
17	A211	Canal KEY3 - Curto-circuito do botão do pisca direito
18	A212	Canal KEY3 - Circuito aberto do botão do pisca direito
19	A221	Canal KEY3 - Curto-circuito do botão de reposição da direção
20	A222	Canal KEY3 - Circuito aberto do botão de reposição da direção
21	A231	Canal KEY3 - Curto-circuito do botão do pisca esquerdo
22	A232	Canal KEY3 - Circuito aberto do botão do pisca esquerdo
23	A241	Canal KEY3 - Curto-circuito do botão da buzina
24	A242	Canal KEY3 - Curto-circuito do botão do pisca esquerdo
25	A251	Canal KEY3 - Curto-circuito do botão das luzes
26	A252	Canal KEY3 - Circuito aberto do botão das luzes
27	A301	Canal KEY4 - Curto-circuito do canal
28	A302	Canal KEY4 - Circuito aberto do canal
29	A311	Canal KEY4 - Curto-circuito do botão de menu para baixo
30	A312	Canal KEY4 - Circuito aberto do botão de menu para baixo

Número	Código de falha	Descrição do código de falha
31	A321	Canal KEY4 - Curto-circuito do botão de confirmação do menu
32	A322	Canal KEY4 - Circuito aberto do botão de menu confirmar
33	A331	Canal KEY4 - Curto-circuito do botão de menu para cima
34	A332	Canal KEY4 - Circuito aberto do botão de menu para cima
35	A501	Canal KEY6 - Curto-circuito do botão SEAT
36	A502	Canal KEY6 - Circuito aberto do botão SEAT
37	A521	Canal KEY6 - Curto-circuito do botão das luzes de emergência
38	A522	Canal KEY6 - Circuito aberto do botão das luzes de emergência

Armazenamento

Método de armazenamento

Se a moto não for utilizada durante algum tempo, é necessária uma manutenção especial, que exige materiais e equipamentos específicos, bem como competências profissionais. Por estes motivos, recomenda-se que todos os trabalhos de manutenção sejam realizados pelo nosso centro de assistência oficial.

Moto

Limpe a moto a fundo. Estacione o veículo em terreno plano, apoiado no descanso lateral. Rode o guiador para a esquerda e, em seguida, mantenha premido o botão de alimentação vermelho no guiador para cortar a alimentação do veículo; o bloqueio dianteiro bloqueará automaticamente.

Combustível

Drene o combustível do depósito de combustível para um recipiente, por sifonagem ou por outros métodos adequados.

Motor

1.Retire as velas de ignição, deite uma colher de sopa de óleo de motor novo em cada orifício das velas, volte a montar as velas e rode a cambota do motor várias vezes.
2.Drene completamente o óleo de motor usado e volte a encher com óleo de motor novo.
3.Cubra a entrada de ar do filtro de ar e a saída de escape do silenciador com um pano oleado, para impedir a entrada de humidade.

Bateria

1.Retire a bateria de acordo com as instruções de utilização da bateria.
2.Limpe a superfície da bateria com água e sabão neutro e remova a corrosão dos terminais e dos conectores da cablagem.
3.Guarde a bateria em local fechado, a uma temperatura superior a 0 °C.

Manutenção durante o armazenamento

Carregue a bateria uma vez a cada três meses.

Pneu

Ajuste a pressão dos pneus para o valor padrão especificado.

Superfície da moto

1.Pulverize protetor de borracha nas peças de resina e de borracha.
2.Pulverize tinta antiferrugem nas peças sem tratamento de superfície.
3.Aplique cera para automóveis nas superfícies pintadas.

Método de recolocação em funcionamento

Método de recolocação em funcionamento

・Limpe a moto a fundo.
・Retire os panos que cobrem a entrada do filtro de ar e a saída de escape do silenciador.
・Drene todo o óleo do motor. Substitua o filtro de óleo e volte a encher com óleo de motor novo, de acordo com os conteúdos relevantes deste manual do proprietário.
・Retire as velas de ignição, rode o motor várias vezes e volte a montar as velas.
・Volte a montar a bateria conforme indicado na secção da bateria.
・Confirme que a lubrificação da moto está normal.
・Efetue a inspeção prévia à condução de acordo com o capítulo correspondente deste manual do proprietário.
・Ligue a moto seguindo os procedimentos especificados neste manual.

Prevenção da corrosão

A manutenção adequada é essencial para evitar a corrosão e manter a moto em estado de nova durante anos.

Pontos-chave para prevenir a corrosão

A corrosão é causada pelo sal das estradas, sujidade, humidade, acumulação de produtos químicos, projeção de pedras, riscos de impacto nas superfícies pintadas, brisa marítima, poluição industrial e ambientes de humidade elevada.

Como prevenir a ferrugem

1. Limpe a sua moto pelo menos uma vez por mês. Tente manter o veículo limpo e seco.

2. Remova a sujidade da superfície da moto. Substâncias como sal, produtos químicos, asfalto, seiva de árvores, excrementos de pássaros e emissões industriais de estradas salgadas podem danificar a sua moto. Remova estes contaminantes o mais rapidamente possível. Se for difícil limpar com água, utilize um detergente. O detergente deve ser utilizado de acordo com as indicações do respetivo produto.

3. Repare os danos do veículo o mais depressa possível. Inspecione cuidadosamente a superfície das peças pintadas da moto para detetar eventuais danos. Se encontrar rebarbas ou riscos, repare-os de imediato para evitar danos adicionais. Se as rebarbas e os riscos atravessarem toda a superfície da peça, mande-a reparar numa oficina autorizada pela empresa.

4. Mantenha a moto num local seco e ventilado. Se costuma lavar a sua moto na garagem e a estaciona lá dentro, a garagem pode ficar molhada. A humidade elevada aumenta a ferrugem. Se o ar não circular, as motos molhadas podem enferrujar mesmo em ambientes quentes.

5. Tape a moto. Evite a exposição da moto ao sol do meio-dia, pois se a pintura for exposta, as peças de plástico ficarão descoloradas e o painel de instrumentos desbotará. A utilização de uma capa respirável de alta qualidade protege a moto dos raios ultravioleta do sol, além de reduzir deposição de sujidade e poluição atmosférica na moto. Os nossos concessionários podem ajudá-lo a escolher a capa adequada para a sua moto.

Limpeza da moto

Limpe a moto de acordo com as seguintes diretrizes:

A limpeza regular e cuidadosa do veículo mantém o seu aspeto brilhante, melhora o desempenho habitual e prolonga a vida útil de muitos componentes. Além disso, ao limpar, lavar e polir, tem mais oportunidades de verificar com frequência o estado do veículo. Limpe sempre o veículo depois de circular junto ao mar ou à chuva, uma vez que o sal e a humidade podem corroer as peças metálicas.

⚠ CUIDADO

• Com tempo frio, quando as estradas podem ser tratadas com sal para eliminar o gelo, é importante limpar bem o veículo para remover o sal da estrada e evitar a corrosão. Os raios das rodas, os parafusos/porcas e outras peças metálicas não pintadas são particularmente suscetíveis à corrosão causada pelo sal da estrada. Depois de limpar e secar o veículo, aplique produtos anticorrosão em todas as peças vulneráveis.

Passos de limpeza

Aguarde que o motor, o silenciador, os travões e outros componentes sujeitos a altas temperaturas arrefeçam antes de proceder à limpeza.

1.Lave bem a moto com uma mangueira de baixa pressão para remover a sujidade solta.

2. Se necessário, utilize uma esponja ou uma toalha macia embebida em detergente suave para remover a sujidade.

・Tenha especial cuidado ao limpar o para-brisas, a lente do farol, os painéis e outros componentes de plástico, para evitar riscos. Não permita que a água entre diretamente no filtro de ar, no silenciador e noutros componentes elétricos.

3. Enxague bem a moto com bastante água limpa e seque-a com um pano macio limpo.

4. Após secar a moto, lubrifique todas as peças móveis.

・ Certifique-se de que o óleo lubrificante não salpica os travões nem os pneus. Os discos de travão, as pastilhas de travão, os tambores e as maxilas de travão contaminados terão um desempenho de travagem significativamente reduzido, o que pode provocar acidentes.

5. Lubrifique imediatamente a corrente de transmissão após limpar e secar a moto.

6.O enceramento pode prevenir a corrosão.

・Evite utilizar produtos que contenham detergentes ou solventes químicos fortes. Estas substâncias podem danificar as peças metálicas, a pintura e os componentes de plástico da moto.

・Não aplique cera nos pneus nem nos travões.

・Se a sua moto tiver peças com acabamento de pintura mate, não aplique cera nem faça o polimento da pintura mate.

⚠ CUIDADO

・Não utilize produtos de limpeza alcalinos ou ácidos para limpar a moto, nem gasolina, líquido de travões ou outros solventes que possam danificá-la. Limpe apenas com um pano macio e água morna com um produto de limpeza neutro.

・Evite limpar a pintura da moto com os seguintes produtos de limpeza:

・Limpa-motores exterior (desengordurante para motores), produto de limpeza para exaustores de cozinha, produto de limpeza para casas de banho, limpa-carburadores, limpa-correntes e produtos de limpeza que contenham lixívia. Evite o contacto com líquido de travões, ácidos fortes e álcalis, para prevenir a corrosão.

⚠ PERIGO

・Conduzir uma moto com os travões molhados é muito perigoso. Os travões molhados não proporcionam a mesma força de travagem que os travões secos, o que pode provocar acidentes. Após limpar a moto, teste o sistema de travagem a baixa velocidade. Se necessário, acione os travões várias vezes para secar as pastilhas de travão.

Precauções de Limpeza

Siga estas orientações durante a limpeza:

1.Não utilize uma pistola de água de alta pressão:

・A água a alta pressão pode danificar as peças móveis e os componentes elétricos, tornando-os irreparáveis.

・A humidade na entrada de ar pode ser aspirada para o corpo do acelerador ou para o filtro de ar.

2. Não lave o silenciador diretamente com água:

・A entrada de água no silenciador pode impedir o arranque e provocar a ferrugem do silenciador.

3. Seque os travões:

・ A água reduz o desempenho de travagem. Depois da limpeza, acione os travões de forma intermitente a baixa velocidade, para ajudar a secá-los.

4.Não lave com água diretamente por baixo da almofada do banco:

・A água que entrar na caixa de arrumação por baixo da almofada do banco pode danificar os seus documentos e outros objetos.

5. Não lave o filtro de ar diretamente com água:

・Se o filtro de ar ficar molhado, o motor pode não arrancar.

6. Não enxague com água diretamente junto ao farol:

・ Depois da limpeza ou de conduzir à chuva, a lente interior do farol pode embaciar temporariamente. Isto não afeta o funcionamento do farol.

・No entanto, se detetar uma grande quantidade de água ou gelo acumulada no interior da lente, mande-a inspecionar numa loja de referência ou num concessionário ZONTES autorizado.

7. Não aplique cera nem polimento em superfícies de pintura mate:

・ Limpe as superfícies de pintura mate com um pano macio ou uma esponja, bastante água e detergente suave. Seque com um pano macio e limpo.

Siga estas diretrizes após a limpeza:

1.Limpe a moto com uma toalha até ficar completamente seca.

2.Nos modelos com transmissão por corrente: seque e lubrifique a corrente de transmissão para prevenir a ferrugem.

3. Pulverize todas as peças metálicas com um produto anticorrosão. Aviso! Não aplique spray antiferrugem nos bancos, no guiador, nos pedais nem nos pneus. As superfícies escorregadias podem provocar a perda de controlo do veículo. Limpe bem estas peças antes de conduzir.

4.Trate os componentes de borracha, de plástico e de plástico sem pintura com produtos de manutenção específicos.
5.Aplique cera não abrasiva ou spray especial para veículos em todas as superfícies pintadas.
6.Ligue o motor e deixe-o em paragem ao ralenti durante vários minutos, para evaporar a humidade residual.
7.Ligue o farol com o motor em funcionamento para eliminar o embaciamento da lente.
8.Guarde ou cubra a moto apenas depois de estar completamente seca

⚠AVISO

• Os contaminantes que permaneçam nos travões ou nos pneus podem provocar a perda de controlo do veículo. Certifique-se de que não há óleo lubrificante nem cera nos travões ou nos pneus.

• Se necessário, limpe os pneus com água morna e um agente de limpeza neutro.

• Se necessário, limpe os discos e as pastilhas de travão com produto de limpeza para discos de travão ou acetona.

• Antes de circular a velocidades mais elevadas, teste o desempenho da travagem e as características de viragem.

Tubo de escape e silenciador

O tubo de escape e o silenciador são de aço inoxidável, mas podem ficar sujos devido à lama ou poeira.

Remova a lama ou o pó com uma esponja húmida embebida em abrasivo líquido de cozinha e, em seguida, enxague bem com água limpa. Seque com uma toalha macia.
Se necessário, remova as marcas de queimadura com um produto de limpeza comercial de grão fino e, em seguida, enxague da mesma forma que se faz para remover lama e poeira.
Se o tubo de escape e o silenciador estiverem pintados, não utilize produtos de limpeza abrasivos de cozinha disponíveis no mercado. Limpe a superfície pintada do tubo de escape e do silenciador com um detergente neutro. Se não tiver a certeza se o tubo de escape e o silenciador estão pintados, leve-os a uma loja principal ou a um concessionário autorizado da ZONTES para que sejam inspecionados

⚠CUIDADO

• Embora o tubo de escape seja feito de aço inoxidável, pode ainda assim enferrujar. Assim que detetar ferrugem, remova imediatamente todos os vestígios e a sujidade.

Componentes de alumínio

O alumínio pode corroer-se quando em contacto com sujidade, lama ou sal. Limpe regularmente as peças de alumínio e siga estas indicações para evitar riscos:

- Não utilize escovas duras, palha de aço nem outras ferramentas de limpeza abrasivas.
- Não conduza sobre o lancil nem raspe nele.

Painéis

Siga estas instruções para evitar riscos e danos:

- Limpe com cuidado, com uma esponja e bastante água.
- Limpe a sujidade persistente com detergente diluído e enxague bem com bastante água.
- Evite que gasolina, líquido de travões ou detergente entrem em contacto com o painel de instrumentos, o para-brisas, os painéis ou o farol.

Transporte

O combustível deve ser drenado antes de transportar a moto. O combustível é extremamente inflamável e, em determinadas condições, pode provocar explosões. Ao escoar, armazenar ou reabastecer combustível, são estritamente proibidas chamas abertas e a operação deve ser realizada num local bem ventilado, com o motor parado. A sequência para drenagem do combustível é a seguinte.

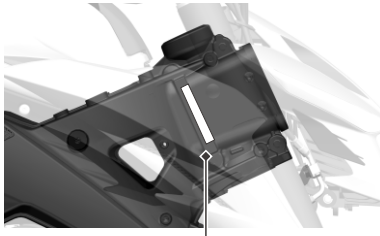
1. Pare o motor e desligue o interruptor elétrico da fechadura da porta.
2. Utilize um sifão ou outros métodos apropriados para drenar o combustível do depósito de combustível para um recipiente adequado.

⚠ AVISO

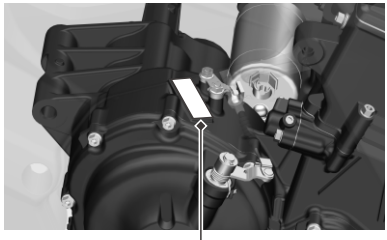
• Ao transportar uma moto, drene sempre todo o combustível do depósito de combustível. Transporte a moto na posição normal de condução para evitar fugas de combustível.

Número

Os números do quadro e do motor são únicos e servem para identificar a sua moto. São exigidos no registo da moto. Ao encomendar acessórios ou solicitar serviços especiais, estes números permitem ao concessionário prestar-lhe um melhor serviço. Registe estes números e guarde-os num local seguro.



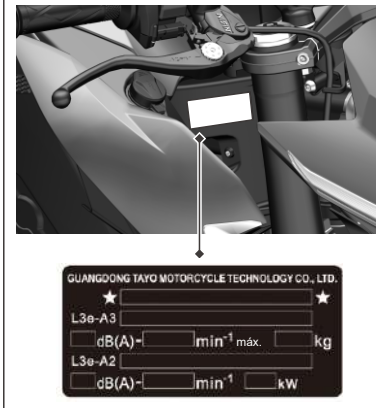
Número do quadro



Código do motor

Placa de identificação

- A chapa de identificação é fabricada com materiais especiais e tem propriedades invioláveis. É um artigo de utilização única. Não a destrua nem a rasgue.
- A chapa de identificação possui certificação oficial. Não a fabrique nem a imprima por conta própria.
- Não lave a chapa de identificação com líquidos corrosivos.
- Não lave a chapa de identificação com uma pistola de água de alta pressão.



Dimensões e peso sem carga

Comprimento	2065mm
Largura	800mm
Altura	1130mm
Distância entre os eixos	1450mm
Distância ao solo	145mm
Altura da almofada do banco	820mm
Peso de toda a moto em seco	181kg
Peso em vazio de todo o motociclo	198kg

Sistema da cambota

Grau de direção	35°
Especificações dos pneus	
Pneu dianteiro	120/70ZR17
Pneu traseiro	180/55ZR17
Método de ignição do sistema elétrico	Tipo de descarga indutiva
Modelo da vela de ignição	BN8RTIP-8
Especificações da bateria	12 V, 6 Ah
Especificações dos fusíveis	10A/15A/25A

Volume

Volume efetivo do depósito de combustível	16L
Capacidade de óleo do motor	4000mL
Quando o óleo do motor é mudado regularmente e o filtro de óleo é substituído em simultâneo	3400mL
Quando o óleo do motor é mudado regularmente e o filtro de óleo não é substituído	3000mL

Potência da lâmpada

Faróis médios	17W/12V
Faróis máximos	29W/12V
Luzes de presença dianteiras	6,4 W/12 V
Indicador de direção dianteiro	3,8 W/12 V
Luzes de presença traseiras	3,9 W/12 V
Luzes de travão	4,0 W/6,1 W/12 V
Luzes da chapa de matrícula traseira	0,4 W/12 V
Indicador de direção traseiro	3,5 W/12 V

Ficha de especificações

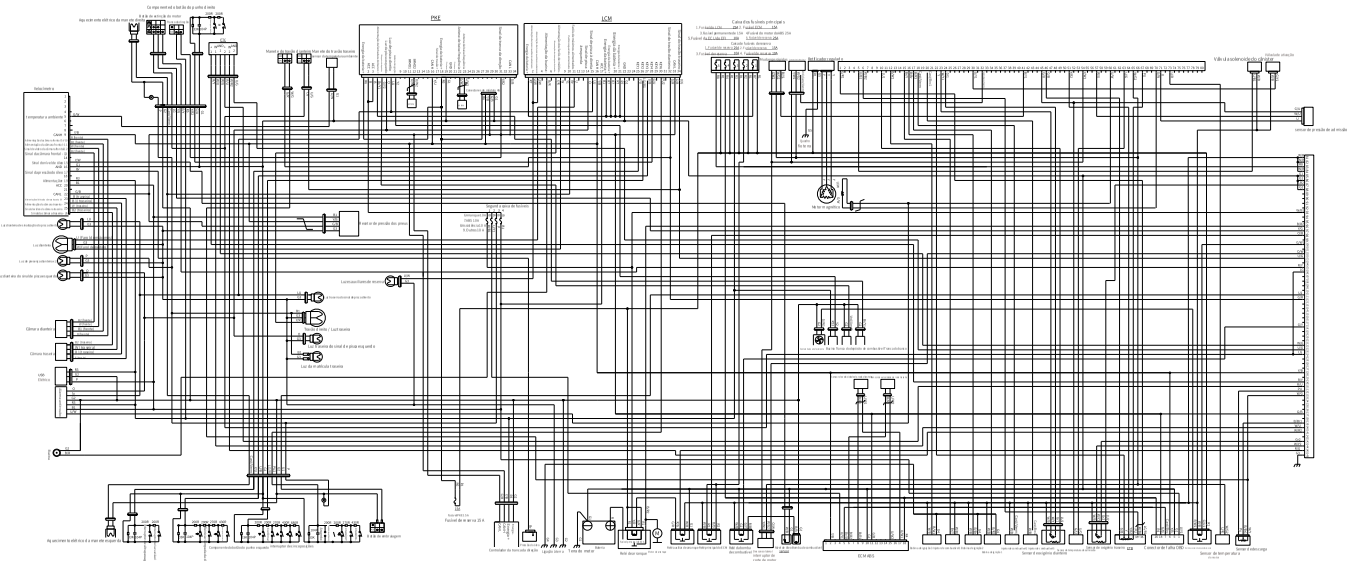
Motor - Versão 1: três cilindros, vertical, quatro tempos, arrefecido a água, 699 cc

Número de cilindros	3	
Diâmetro do cilindro	70,0 mm	
Curso	60,6 mm	
Cilindrada	699mL	
Taxa de compressão	13.0:1	
Modo de arranque	Arranque elétrico	
Método de lubrificação	Tipo de salpicos devido a pressão	
Potência	70kW	
Embraiagem	Múltiplo a banho de óleo	
Transmissão	Caixa de seis velocidades	
Rácio principal da roda	1.775	
Relação de transmissão	Primeira velocidade	2.917
	Segunda velocidade	2.200
	Terceira velocidade	1.789
	Quarta velocidade	1.500
	Quinta velocidade	1.304
	Sexta velocidade	1.160
Transmissão final	Corrente	
Consumo económico de combustível	5,0 L/100 km	
Velocidade máxima	230km/h	

Motor - Versão 2: três cilindros, vertical, quatro tempos, arrefecido a água, 699 cc

Número de cilindros	3	
Diâmetro do cilindro	70,0 mm	
Curso	60,6 mm	
Cilindrada	699mL	
Taxa de compressão	13.0:1	
Modo de arranque	Arranque elétrico	
Método de lubrificação	Tipo de salpicos devido a pressão	
Potência	35kW	
Embraiagem	Múltiplo a banho de óleo	
Transmissão	Caixa de seis velocidades	
Rácio principal da roda	1.775	
Relação de transmissão	Primeira velocidade	2.917
	Segunda velocidade	2.200
	Terceira velocidade	1.789
	Quarta velocidade	1.500
	Quinta velocidade	1.304
	Sexta velocidade	1.160
Transmissão final	Corrente	
Consumo económico de combustível	5,0 L/100 km	
Velocidade máxima	165km/h	

Esquema do circuito ZT703-R, versão portuguesa



ETC



WWW.ZONTES.COM